ALPINE®




FR

ES

# 2-DIN CD RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH

# CDE-W235BT










- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

---

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.
You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.
Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.
Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Designed by ALPINE Japan
68-21627Z62-A

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone 03-5499-4531

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord Il,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ITALIA S.p.A.**
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

# Contenu

## Mode d'emploi

# Contenu

# Contenu



## Informations



# Installation et raccordements



## GARANTIE LIMITÉE

# Mode d'emploi

## AVERTISSEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.**

**N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.**

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

**GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.**

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.

**NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.**

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

**A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.**

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

**GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

**UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.**

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

**NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.**

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

**UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.**

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

**NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.**

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

### ⚠ ATTENTION

**Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.**

**INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.**

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

### ⚠ PRÉCAUTIONS

**Nettoyage du produit**

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage périodique du produit. Pour les taches plus importantes, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Les autres produits risquent de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

**Température**

Assurez-vous que la température à l'intérieur du véhicule est comprise entre +60 °C et –10 °C avant de mettre l'appareil sous tension.

**Condensation d'humidité**

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

**Disque endommagé**

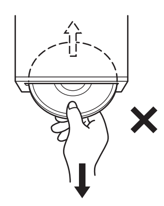
N'essayez pas de reproduire des disques craquelés, déformés ou endommagés. Vous risquez en effet de détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

**Maintenance**

Si vous rencontrez des problèmes, ne tentez pas de réparer l'unité vous-même. Retournez-la à votre distributeur Alpine ou au centre de réparation Alpine le plus proche de chez vous pour les réparations.

**Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes**

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

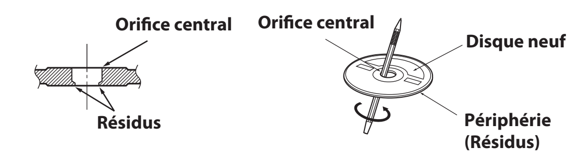


## Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.
Veillez à insérer le disque en orientant vers le haut la face imprimée. Le message « ERROR » s'affiche sur le lecteur si vous n'insérez pas correctement le disque. Si le message « ERROR » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur le commutateur **RESET** avec un objet pointu comme un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

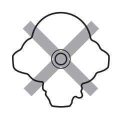
## Disques neufs

Pour éviter qu'un disque reste coincé, le message « ERROR » s'affiche si vous n'insérez pas le disque correctement ou si sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez-le.




## Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de toute autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.



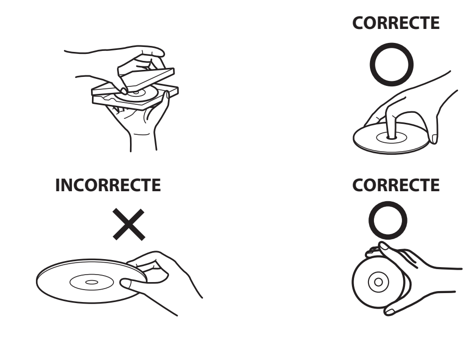
## Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer cet appareil dans un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :

- Directement au soleil ou à la chaleur
- À l'humidité et à l'eau
- Aux poussières excessives
- Aux vibrations excessives

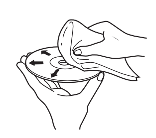
## Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. N'écrivez pas sur le disque.



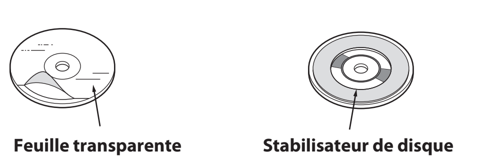

## Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.



## Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.




## Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularité.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

**Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil.** La chaleur et l'humidité risquent de l'endommager et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

**A l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW**

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

### À propos des supports susceptibles d'être lus

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaître les marques du logo CD ci-dessous.






Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers audio compressés ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des données MP3/WMA » à la page 14.
- Les données en mémoire ROM, autres que les fichiers audio contenus sur un disque, n'entraînent la production d'aucun son en cas de lecture.

### Protection de la borne de connexion USB

- Vous pouvez connecter uniquement des clés USB à la borne de connexion USB de cet appareil. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si vous utilisez d'autres produits USB. Un concentrateur USB n'est pas pris en charge.
- Selon la forme ou la taille de la clé USB, il est possible que vous ne puissiez pas la raccorder à la borne USB de cet appareil ; dans ce cas, nous vous recommandons de vous procurer un câble USB (vendu séparément).
  Évitez en outre de raccorder simultanément une clé USB et l'entrée auxiliaire avant.
- Si vous insérez un clé USB dans l'appareil, celui-ci forme saillie et peut être dangereux lors de la conduite.
  Procurez-vous un câble d'extension USB, vendu dans le commerce, et connectez-le correctement.
- Selon le type de clé USB raccordé, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- Le format de fichier audio pouvant être lu sur cet appareil est le suivant : MP3/WMA.
- Vous pouvez afficher le nom de l'artiste, du morceau, etc., mais il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.

### À propos de l'utilisation d'une clé USB

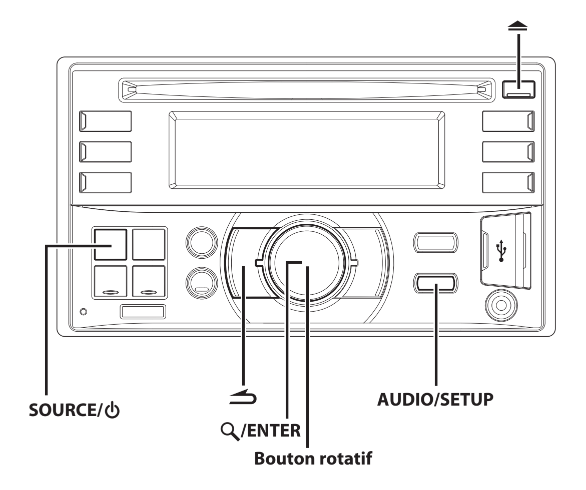
## ⚠ ATTENTION

**Alpine décline toute responsabilité en cas de perte de données, etc., même si les données sont perdues pendant l'utilisation de ce produit.**

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement, notez les points suivants.
  Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.
  Ne touchez pas les bornes avec les doigts ou avec des objets métalliques.
  Ne soumettez pas la clé USB à des chocs excessifs.
  Ne jamais tordre, désassembler, modifier ou jeter la clé dans l'eau.
- Évitez d'utiliser la clé dans les endroits suivants :
  Tout endroit du véhicule directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
  Tout endroit exposé à l'humidité ou à des substances corrosives.
- Installez la clé USB dans un endroit qui ne fasse pas obstacle aux manoeuvres du conducteur.
- Le clé USB risque de ne pas fonctionner correctement sous des températures extrêmes.
- La clé USB ne prend en charge que 512 ou 2 048 octets par secteur.
- Utilisez uniquement une clé USB certifiée conforme. Notez cependant que certaines clés USB certifiées conformes risquent de ne pas fonctionner correctement selon leur type ou leur état.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est pas garanti. Utilisez la clé USB conformément aux conditions d'utilisation.
- Selon les réglages de la clé USB, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, il est possible que cet appareil ne lise pas ou n'affiche pas correctement.
- Un fichier protégé contre la copie (protection par copyright) ne peut pas être lu.
- La clé USB peut prendre un certain temps pour démarrer la lecture. Si la clé USB comporte un fichier autre qu'un fichier audio, il est possible que la lecture ou la recherche de ce fichier soit extrêmement lente.
- Cet appareil peut lire des fichiers portant l'extension « mp3 » ou « wma ».
- N'ajoutez pas les extensions de fichier ci-dessus à un fichier autre qu'un fichier audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture conséquente peut contenir des bruits qui endommagent les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur personnel.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *"Made for iPod," et "Made for iPhone," indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standarts Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod où iPhone peut affecter les performances de communication sans fil.*
- *Windows Media et le logo Windows sont des marques deposees ou des marques deposees enregistres chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson. »*
- *« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus d'informations, visitez http://www.mp3licensing.com »*

# Mise en route




## Liste des accessoires



## Mise sous et hors tension

**Appuyez sur SOURCE/⏻ pour mettre l'appareil sous tension.**

***Remarque***

- *Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception de la touche ⏏.*

**Maintenez la touche SOURCE/⏻ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.**

***Remarque***

- *La première fois que vous mettez l'appareil sous tension, le niveau du volume est 12.*

## Sélection de la source

**Appuyez sur SOURCE/⏻ pour modifier la source.**

TUNER → DISC → USB AUDIO/IPOD*1 → BT AUDIO*2 → AUXILIARY*3 → TUNER

**1 Uniquement lors du raccordement d'un iPod/iPhone.*

**2 Uniquement lorsque BT AUDIO est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 24.*

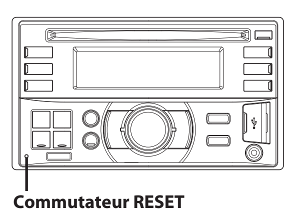
**3 Uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON. Reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 22.*

## Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur **RESET** lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie du véhicule, etc.

**1 Mettez l'appareil hors tension.**

**2 Appuyez sur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.**




## Réglage du volume

**Tournez le Bouton rotatif jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.**

## Réglage de l'heure

**1 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

**2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner GENERAL, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ BLUETOOTH

**3 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode CLOCK ADJ, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

L'heure clignote.

**4 Tournez le Bouton rotatif pour régler les heures lorsque l'heure clignote.**

**5 Une fois les heures réglées, appuyez sur 🔍/ENTER.**

**6 Tournez le Bouton rotatif pour régler les minutes lorsque l'heure clignote.**

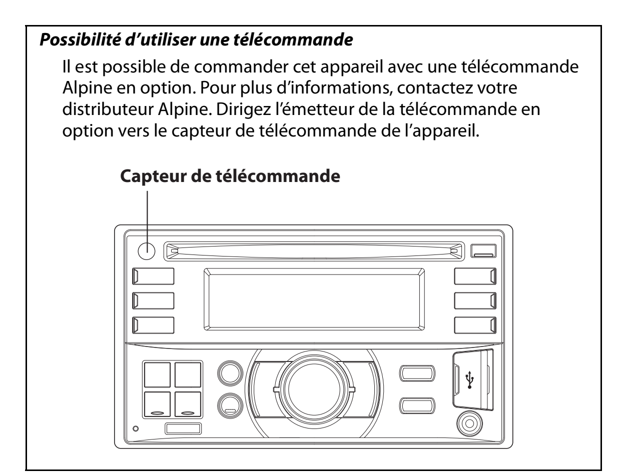
**7 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

***Remarques***

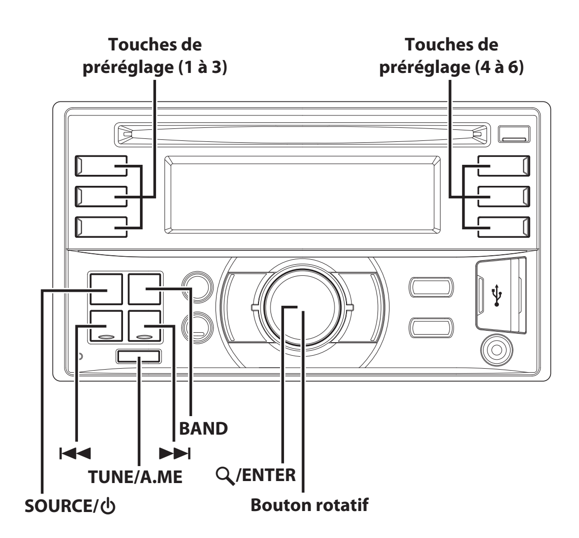
- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce de l'heure à la radio, maintenez enfoncée la touche* **🔍/ENTER** *pendant au moins 2 secondes après avoir réglé les « heures ». Les minutes sont remises à zéro (« 00 »). Si l'écran indique plus de « 30 » minutes lorsque vous effectuez cette opération, l'horloge avance d'une heure.*
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

***Possibilité d'utiliser une télécommande***

Il est possible de commander cet appareil avec une télécommande Alpine en option. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Alpine. Dirigez l'émetteur de la télécommande en option vers le capteur de télécommande de l'appareil.




# Radio




## Écoute de la Radio

**1** **Appuyez sur SOURCE / ⏻ pour sélectionner le mode TUNER.**

**2** **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)

**3** **Appuyez sur TUNE / A.ME pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.**

DX SEEK (Mode distance) → SEEK (Mode local) → off (Mode manuel) → DX SEEK

***Remarque***

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

***Mode distance :***
Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (Accord par recherche automatique).

***Mode local :***
Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (Accord par recherche automatique).

***Mode manuel :***
La fréquence est accordée manuellement par étapes (Accord manuel).

**4** **Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.**

Si vous maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée, la fréquence change en continu.

## Préréglage manuel des stations

**1** **Sélectionnez la gamme et accordez l'appareil sur la station radio que vous souhaitez mettre en mémoire.**

**2** **Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser la station.**

La station sélectionnée est mémorisée.
L'écran indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station mémorisée.

***Remarques***

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).*
- *Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

## Préréglage automatique des stations

**1** **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.**

**2** **Maintenez la touche TUNE / A.ME enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches de préréglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Une fois la mémorisation automatique terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de préréglage 1.

***Remarque***

- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*

## Accord d'une station préréglée

**1** **Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée s'affiche.**

**2** **Appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous lesquelles vous avez mémorisé les stations radio.**

L'affichage indique la gamme, le numéro préréglé et la fréquence de la station sélectionnée.

## Fonction de recherche de fréquence

Vous pouvez rechercher une station radio à partir de sa fréquence.

**1** **Appuyez sur 🔍 / ENTER en mode Radio pour activer le mode de recherche de fréquence.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

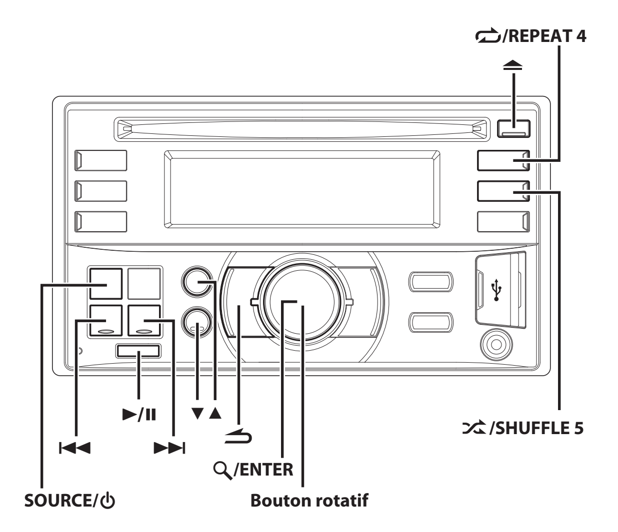
**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la fréquence de votre choix.**

**3** **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour capter la fréquence sélectionnée.**

***Remarque***

- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*

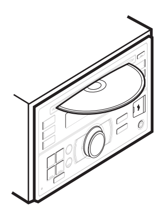
# CD/MP3/WMA




## Lecture

**1** **Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.**

Le disque est automatiquement inséré dans l'appareil.



***Remarque***

- *Si un disque est déjà inséré, appuyez sur* **SOURCE/** *pour passer en mode DISC.*

**2** **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier de votre choix.**

Maintenez enfoncée la touche ▲ ou ▼ pour parcourir les dossiers.

**3** **Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.**

Maintenez enfoncée la touche I◄◄ ou ►►I pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste de façon continue.

**4** **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

**5** **Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.**

***Remarques***

- *Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *L'indicateur «  » s'allume lorsqu'un disque est inséré.*
- *Les CD de 8 cm (trois pouces) ne peuvent pas être utilisés.*
- *Il est impossible de lire sur cet appareil les fichiers protégés par la technologie DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie.*
- *L'affichage des pistes pour la lecture de données MP3/WMA correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*
- *Pendant la lecture de l'CD/MP3/WMA, appuyez sur  pour revenir rapidement au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.*

## Lecture répétée

**1** **Appuyez sur /REPEAT 4.**

Le morceau est lu de manière répétée.

*1 → *2 → (off) → 

**1 Une seule piste/un seul fichier est lu de manière répétée.*
**2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée (mode MP3/WMA uniquement).*

**2** **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

## M.I.X. (Lecture aléatoire)

**1** **Appuyez sur /SHUFFLE 5.**

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

*1 → *2 → ALL *3/*4 → (off) → 

**1 Les pistes sont lues dans un ordre aléatoire (mode CD uniquement).*
**2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire (mode MP3/WMA uniquement).*
**3 Les fichiers enregistrés sur le disque sont lus sur un ordre aléatoire (mode MP3/WMA uniquement).*
**4 En mode USB, tous les fichiers enregistrés dans la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire.*

**2** **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

## Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

**1** **Appuyez sur /ENTER pendant la lecture.**

Vous passez ainsi en mode de recherche et l'indicateur «  » s'allume.

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

La lecture de la piste sélectionnée commence.

***Remarques***

- *Appuyez sur  en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Lorsque la recherche à partir du CD-texte est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

# Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA)

Il est possible que les noms de dossier et de fichier soient recherchés et s'affichent pendant la lecture.

## Mode de recherche par nom de dossier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

3 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le dossier de votre choix.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.**

***Remarques***

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Pour rechercher des fichiers en mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur* 🔍**/ENTER**. *La recherche des fichiers contenus dans le dossier commence.*
- *Appuyez sur ⮌ pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3 afin de sélectionner le mode de recherche par nom de fichier.*
- *Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*
- *Lorsque la recherche par nom de dossier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*

## Mode de recherche par nom de fichier

1 **Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de recherche.**
L'indicateur « 🔍 » s'allume.

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de fichier, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

3 **Sélectionnez le fichier de votre choix en tournant le Bouton rotatif.**

4 **Appuyez sur 🔍/ENTER pour lire le fichier sélectionné.**

***Remarques***

- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *Appuyez sur ⮌ en mode de recherche pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche par nom de fichier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un autre dossier.*

# À propos des données MP3/WMA

## ⚠ATTENTION

**À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.**

***Que signifie MP3 ?***

MP3, dont le nom officiel est « MPEG Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'organisation internationale de normalisation (ISO) et MPEG, une institution conjointe de l'IEC.
Les fichiers MP3 contiennent des données audio compresser.
L'encodage MP3 peut compressées les données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à dix pour cent de leur taille originale. Tout ceci en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

***Que signifie WMA ?***

WMA, ou « Windows Media™ Audio », est un format de données audio compressées.
Le format WMA est similaire au format de données audio MP3.

***Méthode de création de fichiers MP3/WMA***

Les données audio sont compressées à l'aide de codecs MP3/WMA.
Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA pouvant être lus par cet appareil portent l'extension de fichier « mp3 » / « wma ». Il est impossible de lire les fichiers ne portant aucune extension (les versions 7.1, 8 et 9 de WMA sont prises en charge).

***Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge***

***MP3***

| | |
|---|---|
| Taux d'échantillonnage : | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz |
| Débit binaire : | 8 - 320 kbps |

***WMA***

| | |
|---|---|
| Taux d'échantillonnage : | 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz |
| Débit binaire : | 32 - 192 kb/s |

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

***Étiquettes ID3/étiquettes WMA***

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3 v1 et v2, ainsi que les étiquettes WMA.
Si un fichier MP3/WMA contient des données d'étiquette, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album des données d'étiquette ID3/WMA.
Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les étiquettes ID3 et jusqu'à 15 pour les étiquettes WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche.
Si les informations contiennent des caractères autres qu'une étiquette ID3, la lecture du fichier risque d'être impossible.
Les informations d'étiquette peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

***Production de disques MP3/WMA***

Les fichiers MP3/WMA sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture de CD-R. Un disque peut contenir jusqu'à 509 fichiers/dossiers (dossiers racines compris), tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255.
Si un disque dépasse ces limites, il risque de ne pas pouvoir être lu.

***Supports pris en charge***

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

***Systèmes de fichiers correspondants***

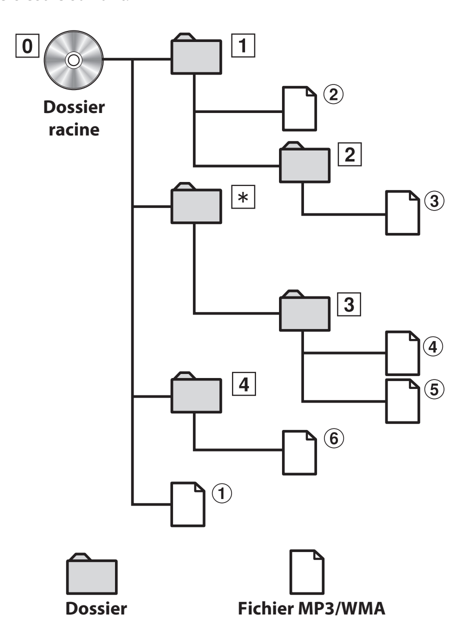
Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de dossiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.
Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A-Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et « _ » (trait de soulignement).
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent parfois pas correctement.

***Formats pris en charge***

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

***Ordre des fichiers***

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement. L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à celui que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.




* *Le numéro et le nom du dossier ne s'affichent pas si le dossier ne contient aucun fichier.*

## Terminologie

***Débit binaire***

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

***Taux d'échantillonnage***

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD musicaux utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz ; le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

***Encodage***

Conversion des CD musicaux, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

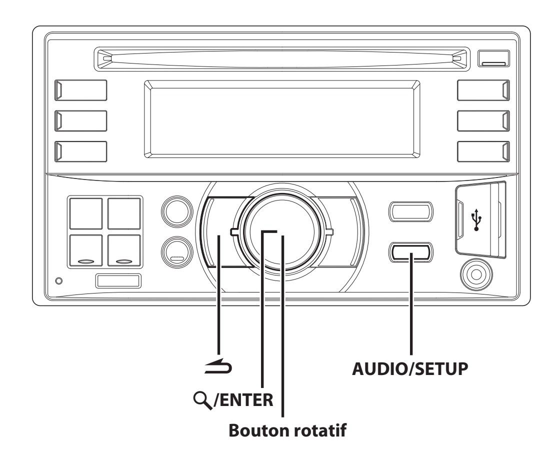
***Étiquette***

Informations concernant les chansons, telles que les titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3/WMA.

***Dossier racine***

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

# Réglage du son




## Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat

**1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton AUDIO/SETUP pour sélectionner le mode désiré.**

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change de la façon suivante :

SUBWOOFER*1 → BASS LEVEL*2 → MID LEVEL*2 → TRE LEVEL*2 → BALANCE → FADER → LOUDNESS*2/*3 → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

**1 Lorsque le mode caisson de graves est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau.*
**2 Disponible uniquement si DEFEAT est réglé sur OFF.*
**3 Pour plus de détails sur la correction physiologique, reportez-vous à la section « Activation/annulation de la correction physiologique » à la page 17.*

| | |
|---|---|
| Subwoofer | +0 ~ +15 |
| Niveau des graves | -7 ~ +7 |
| Niveau des médiums | -7 ~ +7 |
| Niveau des aigus | -7 ~ +7 |
| Balance | L15 ~ R15 |
| Équilibreur | R15 ~ F15 |
| Correction physiologique | ON/OFF |
| Fonction Defeat | ON/OFF |
| Volume | 0 ~ 35 |

***Remarque***

- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 5 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

**2 Tournez le Bouton rotatif jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.**

Lorsque vous sélectionnez DEFEAT ON, les valeurs par défaut des réglages de BASS, MID, TRE LEVEL et LOUDNESS effectués précédemment sont rétablies.

## Réglage du son

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier le réglage audio dans le menu AUDIO SETUP.

**Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes de réglage à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.**

**1 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

**2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner AUDIO, puis appuyez sur /ENTER.**

AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ BLUETOOTH

**3 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le menu de réglage du son de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

FACTORY EQ*1/*2 ↔ LOUDNESS*1 ↔ 3BAND EQ*1/*3 ↔ VOL LV ADJ ↔ HPF*1 ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF*1/*4 ↔ SUBW PHASE*4 ↔ SUBW SYS*4 ↔ POWER IC

(par exemple, sélectionnez SUBWOOFER)

**1 Il est impossible d'effectuer ce réglage lorsque DEFEAT est défini sur ON.*
**2 La valeur du réglage FACTORY EQ et la valeur du réglage 3BAND EQ sont liées.*
**3 La valeur du réglage FACTORY EQ et la valeur du réglage 3BAND EQ sont liées. À l'étape 3, vous avez le choix entre trois options de réglage du son (Bass, Mid et Treble) en mode 3BAND EQ ; tournez le **Bouton rotatif** pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur **/ENTER** pour passer à l'étape 4.*
**4 Ces fonctions sont inopérantes lorsque le caisson de graves est désactivé (OFF).*

**4 Tournez le Bouton rotatif pour modifier le réglage, puis appuyez sur /ENTER.**

(par exemple, sélectionnez SUBW ON ou SUBW OFF)

**5 Maintenez enfoncée la touche AUDIO/SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

***Remarques***

- *Appuyez sur pour revenir au mode du menu son précédent.*
- *Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant 60 secondes, le mode du menu son est annulé.*

### Préréglages de l'égaliseur (F-EQ)

10 réglages standard d'égaliseur sont prédéfinis en usine pour une variété de supports musicaux.

**Désignation du réglage :** FACTORY EQ

**Valeurs du réglage :**

USER / FLAT (Réglage initial) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

## Activation/annulation de la correction physiologique

La correction physiologique accentue spécialement les signaux les plus bas et les plus élevés à faible niveau d'écoute. Elle corrige ainsi la perte de sensibilité de l'oreille aux sons graves et aigus.

▌ **Désignation du réglage :** LOUDNESS

**Valeurs du réglage :**
LOUD OFF (Réglage initial) / LOUD ON

## Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique (3BAND EQ)

Vous pouvez modifier les réglage de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts. Vous pouvez régler les graves, les médiums et les aigus dans ce mode.

▌ **Désignation du réglage :** 3BAND EQ

▌ **Autres réglages :** BASS / MID / TREBLE

### Réglage de la commande des graves

1 **Après avoir sélectionné BASS en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des graves de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**
WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

3 **Appuyez sur pour revenir à l'étape précédente.**

▌ **Réglage de la largeur de bande des graves (WIDTH (Q))**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des graves de votre choix.**
WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 ↔ NARROW 2,00

Modifie la largeur de bande des graves accentuée en large ou étroite. Un réglage large accentue une large plage de fréquences au-dessus et en dessous de la fréquence centrale. Un réglage étroit, par contre, n'accentue que les fréquences proches de la fréquence centrale.

▌ **Réglage de la fréquence centrale des graves (CENTER FRQ)**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la fréquence centrale des graves de votre choix.**
60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)
Accentue les gammes de fréquence des graves affichées.

▌ **Réglage du niveau des graves**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau de graves souhaité (–7 ~ +7)*.**

Vous pouvez accentuer ou affaiblir le niveau des graves.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* **AUDIO/SETUP**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 16.*

### Réglage de la commande des médiums

1 **Après avoir sélectionné MID en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des médiums de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**
WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

3 **Appuyez sur pour revenir à l'étape précédente.**

▌ **Réglage de la largeur de bande des médiums (WIDTH (Q))**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des médiums de votre choix.**
WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50

▌ **Réglage de la fréquence centrale des médiums (CENTER FRQ)**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la fréquence centrale des médiums de votre choix.**
500 (Hz) ↔ 1,0k (Hz) ↔ 1,5k (Hz) ↔ 2,5k (Hz)

▌ **Réglage du niveau des médiums**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau des médiums souhaité (-7 ~ +7)*.**

Vous pouvez accentuer ou réduire le niveau des médiums.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* **AUDIO/SETUP**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 16.*

### Réglage de la commande des aigus

1 **Après avoir sélectionné TREBLE en mode de réglage 3BAND EQ, tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage des aigus de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**
WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la valeur de réglage de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.**

3 **Appuyez sur pour revenir à l'étape précédente.**

**Réglage de la largeur de bande des aigus (WIDTH (Q))**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la largeur de bande des aigus de votre choix.**

WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

**Réglage de la fréquence centrale des aigus (CENTER FRQ)**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la fréquence centrale des aigus de votre choix.**

7,5 k (Hz) ↔ 10,0 k (Hz) ↔ 12,5 k (Hz) ↔ 15,0 k (Hz)

**Réglage du niveau des aigus**

**Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le niveau des aigus souhaité (–7 ~ +7)*.**

Vous pouvez accentuer ou réduire le niveau des aigus.

* *Vous pouvez également effectuer ce réglage en appuyant sur le bouton* **AUDIO/SETUP**. *Reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 16.*

## Réglage du niveau de volume de la source

Le niveau de sortie de chaque source peut être réglé individuellement. Par exemple, si le niveau du TUNER semble inférieur à celui du CD, sa sortie peut être réglée sans que cela affecte les autres sources.
Vous pouvez également régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage.

**Désignation du réglage :** VOL LV ADJ

**Autres réglages :** TUNER / DISC / USB / IPOD / BT AUDIO / AUX / PHONE TALK / RING TONE / MIC GAIN

**Valeurs du réglage :**
-5 dB ~ +5 dB

## Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

**Désignation du réglage :** HPF

**Valeurs du réglage :**
HPF OFF (Réglage initial) / HPF 60 (Hz) / HPF 80 (Hz) / HPF 120 (Hz) / HPF 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées au-dessus de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

## Activation/désactivation du caisson de graves

Lorsque vous activez le caisson de graves, vous pouvez régler son niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du niveau du caisson de graves, du niveau des graves, du niveau des médiums, du niveau des aigus, de la balance (gauche et droite), de l'équilibreur (avant/arrière), de la correction physiologique et de la fonction Defeat » à la page 16).

**Désignation du réglage :** SUBWOOFER

**Valeurs du réglage :**
SUBW OFF (Réglage initial) / SUBW ON

***SUBW OFF :***
Aucun signal ne parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 42).

***SUBW ON :***
Le signal parvient des connecteurs RCA du caisson de graves (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 42).

## Réglage du filtre passe-bas

Le filtre passe-bas de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

**Désignation du réglage :** SUBW LPF

**Valeurs du réglage :**
LPF OFF (Réglage initial) / LPF 60 (Hz) / LPF 80 (Hz) / LPF 120 (Hz) / LPF 160 (Hz)

Toutes les fréquences situées en dessous de la fréquence de coupure choisie sont reproduites.

## Réglage de la phase du caisson de graves

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERSE (180°). Pour régler le niveau, tournez le **Bouton rotatif**.

**Désignation du réglage :** SUBW PHASE

**Valeurs du réglage :**
NORMAL (Réglage initial) / REVERSE

## Réglage du système du caisson de graves

Lorsque le caisson de graves est activé, sélectionnez SYS 1 ou SYS 2 pour obtenir l'effet souhaité.

**Désignation du réglage :** SUBW SYS

**Valeurs du réglage :**
SUBW SYS 1 / SUBW SYS 2 (Réglage initial)

***SUBW SYS 1 :***
Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.

***SUBW SYS 2 :***
Le niveau du subwoofer est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwoofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

## Appareil externe

### Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC)

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

**Désignation du réglage :** POWER IC

**Valeurs du réglage :**

OFF / ON (Réglage initial)

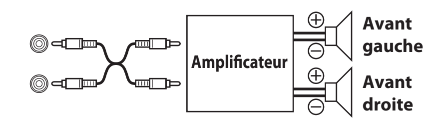
***OFF :***

Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Lorsque ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est désactivé (OFF) et ne peut plus piloter les enceintes.

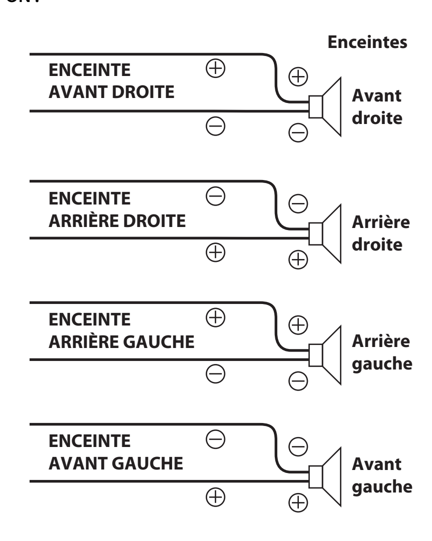
***ON :***

Les enceintes sont pilotées par l'amplificateur intégré.

**OFF :**



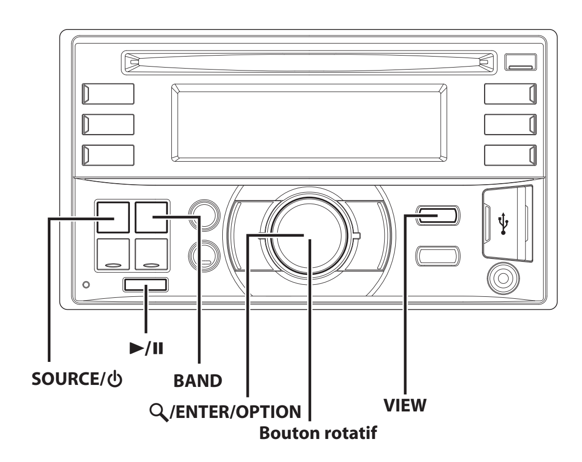

**ON :**




***Remarque***

- *Le système n'émet aucun son lorsque l'alimentation est réglée sur OFF.*

# Autres fonctions




## Affichage du texte

Les informations de texte, telles que le titre du disque et le titre de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un CD compatible avec la fonction texte. Il est par ailleurs possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier, la balise, etc., lors de la lecture de fichiers MP3/WMA.

**Appuyez sur VIEW.**

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

***Remarque***

- *Lorsque SCROLLTYPE est réglé sur SCR MANUAL, maintenez la touche* **VIEW** *enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois (sauf mode Radio).*

***L'affichage en mode Radio :***

FRÉQUENCE

***L'affichage en mode CD :***

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → TEXTE (NOM DU DISQUE)*1 → TEXTE (NOM DE LA PISTE)*1 → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

***L'affichage en mode MP3/WMA :***

Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ → Nº DU DOSSIER/Nº DU FICHIER → NOM DU DOSSIER → NOM DU FICHIER→ NOM DE L'ARTISTE*2 → NOM DE L'ALBUM*2 → NOM DU MORCEAU*2 → Nº DU FICHIER/TEMPS ÉCOULÉ

***L'affichage en mode iPod :***

Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → TITRE DU MORCEAU → Nº DE LA PISTE/TEMPS ÉCOULÉ

***L'affichage en mode audio BLUETOOTH :***

BT A/TEMPS ÉCOULÉ*3 → NOM DE L'ARTISTE → NOM DE L'ALBUM → NOM DU MORCEAU → BT A/TEMPS ÉCOULÉ

*1 *S'affiche lors de la lecture d'un disque avec CD-texte.*

*2 *Étiquettes ID3/étiquettes WMA*
*Si un fichier MP3/WMA contient des informations d'étiquette ID3/WMA, les informations d'étiquette ID3/WMA s'affichent (par exemple, titre du morceau, nom de l'artiste et titre de l'album). Toutes les autres informations d'étiquette sont ignorées.*

*3 *Il est possible que le temps écoulé ne s'affiche pas selon le téléphone portable connecté.*

## À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

| Indica-teur/ Mode | Mode CD | Mode MP3/WMA | Mode iPod/iPhone/ BT AUDIO |
|---|---|---|---|
| | — | Affichage du nom de dossier*2 | — |
| | — | Affichage du nom de l'artiste*1 | Affichage du nom de l'artiste*1 |
| | Affichage du texte (nom du disque*3) | Affichage du nom de l'album*1 | Affichage du nom de l'album*1 |
| | Affichage du texte (nom de la piste*3) | Affichage du nom du morceau*1/ nom du fichier | Affichage du nom du morceau*1 |

**1 Informations d'étiquette :*
*S'il n'existe aucune information d'étiquette, « ARTIST »/« ALBUM »/ « SONG » s'affiche.*
**2 Le dossier racine est représenté par « ROOT ».*
**3 En cas d'absence de texte (titre du disque ou de la piste), « DISC TEXT »/« TRACK TEXT » s'affiche.*

## À propos du « texte »

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

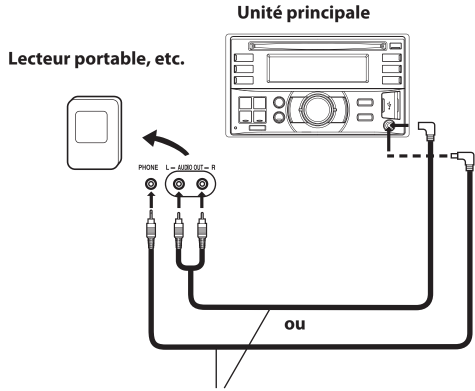
***Remarques***

- *Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.*
- *L'indication « NO SUPPORT » s'affiche si les informations textuelles ne sont pas prises en charge par l'appareil.*
- *Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.*

# Utilisation de la borne d'entrée AUX avant

Pour connecter un lecteur portable ou d'autres appareils, il vous suffit de le raccorder à la borne d'entrée du panneau avant. Vous devez vous procurer un câble adaptateur en option (connecteur RCA standard à miniprise phono 3,5ø, ou phono 3,5ø à miniprise phono 3,5ø).

**Appuyez sur SOURCE/⏻, puis sélectionnez le mode AUXILIARY pour utiliser le lecteur portable.**




**Câble adaptateur en option (connecteur à broche RCA [rouge, blanc] miniprises 3,5ø) ou (miniprises 3,5ø).**

***Remarques***

- *Cette fonction est disponible uniquement lorsque la fonction AUX SETUP est activée (ON). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX SETUP » à la page 22.*
- *Si vous raccordez une clé USB directement à la borne USB, la taille ou la forme peut gêner vos manoeuvres ; il est par conséquent conseillé d'éviter de connecter simultanément une borne d'entrée AUX et une clé USB.*

# Réglage via le menu Option

Vous pouvez rapidement définir les options de réglage correspondant à la SOURCE actuelle à l'aide du menu Option.

**1** **Maintenez enfoncée la touche 🔍/ENTER/OPTION pendant au moins 2 secondes pour activer le menu Option correspondant à la source actuelle.**

***Remarque***

- *Le menu d'options varie en fonction de la source.*

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de réglage de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

**3** **Tournez le Bouton rotatif pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

Une fois le réglage effectué, l'écran de la source actuelle est automatiquement rétabli.

**▌Désignation du réglage :**

***Mode TUNER :***

VOL LV ADJ*1

***Mode DISC :***

CD SET*2 ↔ VOL LV ADJ*1

***Mode USB :***

VOL LV ADJ*1

***Mode iPod :***

IPOD CONT*3 ↔ IPOD SET*4 ↔ VOL LV ADJ*1

***Mode AUX :***

AUX SET*5 ↔ VOL LV ADJ*1

***Mode BT AUDIO :***

BT SET*6 ↔ VOL LV ADJ*1

***Mode téléphone (pas d'appel en cours) :***

PHONE SET*7 ↔ VOL LV ADJ*8

***Mode téléphone (appel en cours) :***

SPK SWITCH*9 ↔ VOICE MUTE*10 ↔ CALL WAIT*11 ↔ CALL SOUND*12 ↔ END CALL*13 ↔ VOL LV ADJ*8

*1 *Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de la source actuelle pour créer la tonalité de votre choix. Les valeurs de réglage en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 18.*

*2 *Vous pouvez sélectionner PLAY MODE dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture de données MP3/WMA (PLAY MODE) » à la page 22.*

*3 *Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 32.*

*4 *Les options de réglage sont identiques à celles de l'iPod en mode SETUP. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage iPod/iPhone » à la page 23.*

*5 *Vous pouvez sélectionner AUX NAME dans ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX NAME » à la page 22.*

*6 *Vous pouvez sélectionner FW VERSION dans ce mode. Ce réglage permet d'afficher la version actuelle du microprogramme de l'appareil BLUETOOTH.*

*7 *Vous pouvez sélectionner CALL SOUND, SENDER ID, PB UPDATE, PB ORDER, AUTO ANS, SEV NAME, SPEAKER SL et FW VERSION dans ce mode. Pour plus de détails sur ces réglages, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction BLUETOOTH » à la page 24.*

*8 *Vous pouvez régler le niveau de volume du téléphone mains libres, le niveau de la sonnerie et le niveau de gain du microphone à l'aide de ce réglage. Les valeurs de réglage en mode Option et en mode SETUP sont liées. Reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 18.*

*9 *Pendant un appel, utilisez ce réglage pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.*
*Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur* **BAND**. *Reportez-vous à la section « Commutation du son d'un appel » à la page 30.*

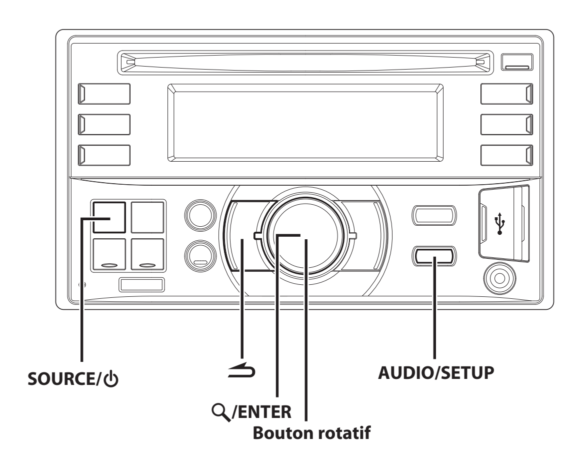
*10 *Pendant un appel, l'entrée du microphone est instantanément coupée et l'indication « VOICE MUTE » clignote à l'écran (la fonction Voice Mute doit être activée). Vous pouvez également effectuer cette opération en appuyant sur* **▶/II**. *Reportez-vous à la section « Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute) » à la page 30.*

*11 *Si un appel est en attente, sélectionnez cette option pour afficher le nom du correspondant et le numéro en attente (1 ou 2). Appuyez sur* **VIEW** *pour commuter l'affichage.*

*12 *Reportez-vous à la section « Réglage de la qualité du son BLUETOOTH » à la page 25.*

*13 *Sélectionnez cette option pour raccrocher.*

# Menu SETUP




## Réglage

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Vous pouvez modifier les réglages GENERAL, DISPLAY, etc., dans le menu SETUP.

**Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner l'un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante pour plus d'informations sur l'option SETUP sélectionnée.**

**1** **Maintenez la touche AUDIO / SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

(par exemple, sélectionnez GENERAL)

AUDIO*1 ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ BLUETOOTH*2

**GENERAL :**

CLOCK ADJ*3 ↔ CLOCK ↔ CLOCK MODE ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME*4 ↔ PLAY MODE ↔ DEMO

**DISPLAY :**

DIMMER ↔ SCROLLTYPE

**iPod :**

IPOD LIST

*1 *Reportez-vous à la section « Réglage du son » à la page 16.*

*2 *Reportez-vous à la section « Réglage de la fonction BLUETOOTH » à la page 24.*

*3 *Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure » à la page 10.*

*4 *S'affiche uniquement lorsque AUX SETUP est défini sur ON.*

**3** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner une option de réglage, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**

(par exemple, sélectionnez AUX SETUP)

**4** **Tournez le Bouton rotatif pour modifier le réglage, puis appuyez sur 🔍 / ENTER**

(par exemple, sélectionnez AUX ON ou AUX OFF)

**5** **Maintenez enfoncée la touche AUDIO / SETUP pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

***Remarques***
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

# Réglages généraux

Sélectionnez « GENERAL » dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

## Affichage de l'heure

Cette fonction permet d'activer et de désactiver l'affichage de l'heure lorsque l'appareil est hors tension. Si vous activez cette fonction (ON), l'heure s'affiche lorsque l'appareil est hors tension.

**Désignation du réglage :** CLOCK

**Valeurs du réglage :**
OFF / ON (Réglage initial)

## Configuration de l'affichage de l'heure

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage de l'heure (12 heures/24 heures) en fonction de vos préférences.

**Désignation du réglage :** CLOCK MODE

**Valeurs du réglage :**
24H / 12H (Réglage initial)

## Réglage du mode AUX SETUP

Vous pouvez recevoir le son d'un périphérique externe (lecteur audio portable, par exemple) sur le connecteur AUX de cet appareil.

**Désignation du réglage :** AUX SETUP

**Valeurs du réglage :**
AUX OFF / AUX ON (Réglage initial)

***AUX OFF :***
Il est impossible de sélectionner la source AUX si ce mode est désactivé (OFF).

***AUX ON :***
Réglez sur ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur **SOURCE/⏻** et sélectionnez AUX, le son du périphérique portable est reproduit sur cet appareil.

## Réglage du mode AUX NAME

Vous pouvez modifier l'affichage de AUX NAME en mode SETUP.

**Désignation du réglage :** AUX NAME

**Valeurs du réglage :**
AUXILIARY (Réglage initial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

***Remarque***
- *Une fois le réglage PORTABLE terminé, PMD s'affiche sur l'appareil.*

## Lecture de données MP3/WMA (PLAY MODE)

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3/WMA (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture d'une seule session contenant des données de CD. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3/WMA, la lecture commence à partir de l'endroit où débutent les données de CD du disque.

**Désignation du réglage :** PLAY MODE

**Valeurs du réglage :**
CD-DA / CDDA/MP3 (Réglage initial)

***CD-DA :***
Seules les données de la session 1 du CD peuvent être lues.

***CDDA/MP3 :***
Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3/WMA en mode mixte et des disques multisessions.

***Remarque***
- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est inséré, retirez-le.*

## Démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

**Désignation du réglage :** DEMO

**Valeurs du réglage :**
DEMO OFF (Réglage initial) / DEMO ON

***Remarque***
- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

# Réglage de l'affichage

Sélectionnez « DISPLAY » dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

## Commande d'extinction progressive

Réglez la commande d'extinction progressive sur AUTO afin de diminuer l'affichage de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

**Désignation du réglage :** DIMMER

**Valeurs du réglage :**
DIM MANUAL / DIM AUTO (Réglage initial)

## Réglage du défilement (SCROLLTYPE)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms de disque et de piste enregistrés sur des disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA, les noms de dossier et les tags.

**Désignation du réglage :** SCROLLTYPE

**Valeurs du réglage :**
SCR MANUAL (Réglage initial) / SCR AUTO

***SCR MANUAL :***
L'affichage défile uniquement au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

***SCR AUTO :***
Les informations de texte actuelles du CD, dossier, tag, etc., défilent automatiquement.

***Remarque***
- *L'appareil fait défiler les noms de CD de texte, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags.*

## Réglage iPod/iPhone

Sélectionnez « IPOD » dans le menu de réglage principal à l'étape 2.

### Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone

Cet appareil dispose de huit modes de recherche différents pour effectuer des recherches sur un iPod/iPhone.

▐ **Désignation du réglage :** IPOD LIST

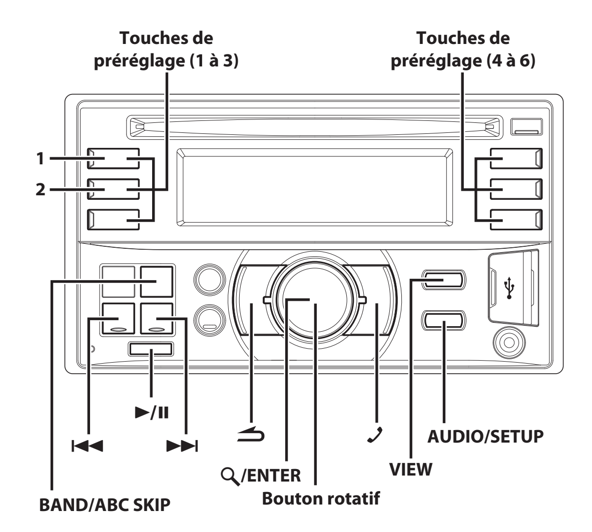
▐ **Autres réglages :** PLAYLISTS / ARTISTS /ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS

**Valeurs du réglage :**
OFF / ON

***Remarques***

- *Lorsque le mode de recherche sélectionné est Listes de lecture/Artistes/Albums/Podcasts/Genres/Morceaux, le réglage initial est On ; lorsque le mode de recherche est Livres parlés/Compositeurs, le réglage initial est Off.*
- *Pour plus de détails sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » à la page 33.*

# Appel mains libres BT




## Configuration avant utilisation

### A propos des données BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil permettant la communication entre un appareil portable et un ordinateur personnel à de courtes distances. Vous pouvez ainsi passer des appels mains libres ou transmettre des données entre des périphériques compatibles BLUETOOTH. La transmission BLUETOOTH est disponible dans le spectre des 2,4 GHz exempt de licence si la distance entre les périphériques ne dépasse pas 10 mètres. Pour plus de détails, consultez la page d'accueil de BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com).

***Remarques***

- *Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas établir la connexion avec cet appareil.*
- *Le fonctionnement correct de cet appareil avec tous les dispositifs compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible BT, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.*
- *Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable.*
- *Lorsque vous passez un appel ou effectuez des réglages, veillez à arrêter le véhicule dans un lieu sûr.*
- *Selon le(s) dispositif(s) compatible(s) BLUETOOTH, cette fonction peut être différente. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des dispositifs connectés.*
- *Lorsque vous recherchez cet appareil à l'aide d'un téléphone compatible BLUETOOTH, le nom de l'appareil s'affiche comme suit : « Alpine CD Receiver ».*

## Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer les réglages suivants.

**Réglez « HFP » ou « AUDIO » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser le téléphone mains libres ou la fonction audio Bluetooth. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 24.**

***Remarque***

- *Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, il doit être jumelé à cet appareil. Reportez-vous à la section « Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison) » à la page 24.*

## Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (liaison)

Pour plus de détails sur la commande d'un dispositif compatible BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif compatible BLUETOOTH.

### Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH avec SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1. **A l'aide de votre dispositif compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » en vue de le jumeler.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour remplacer « PAIR NO » par « PAIR YES » sur l'affichage de l'appareil principal, puis appuyez sur la touche 🔍/ENTER.**

   Si vous sélectionnez « PAIR NO », la connexion est annulée.
3. **Si le jumelage réussit, « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.**

### Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH dépourvu de SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

1. **A l'aide de votre dispositif compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » en vue de le jumeler.**
2. **Saisissez le code PIN (« 0000 ») sur un dispositif compatible BLUETOOTH.**

   ***Remarque***
   - *Le code PIN par défaut est « 0000 ».*
3. **Si le jumelage réussit, « CONNECTED » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.**

***Remarques***

- *Si la connexion échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.*
- *Quand le jumelage a réussi, les deux dispositifs doivent le rétablir automatiquement chaque fois que le contact du véhicule est mis. Le rétablissement du jumelage risque cependant d'échouer. Si la tentative de jumelage automatique échoue, essayez le jumelage manuel.*
- *Réglez « VISIBLE M » sur VISI M ON pour que cet appareil puisse être reconnu par un appareil compatible BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Réglage du mode Visible » à la page 25.*
- *Vous pouvez également jumeler manuellement les dispositifs BLUETOOTH à partir de cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil » à la page 25.*

# Réglage de la fonction BLUETOOTH

Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes à plusieurs fonctions BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

***Remarque***

- *Réglez « HFP » ou « AUDIO » sur ON, puis effectuez le réglage de la fonction BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 24.*

1. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.**
2. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « BLUETOOTH », puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

   Le mode de réglage BLUETOOTH est activé.

   ***Remarque***
   - *Le mode de réglage BLUETOOTH peut aussi être activé en maintenant la touche ☎ enfoncée pendant au moins 2 secondes.*
3. **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner les options de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

   **BLUETOOTH :**

   BT IN*1 ↔ PAIRED DEV ↔ VISIBLE M*1 ↔ SEARCH DEV*1 ↔ CALL SOUND*2 ↔ SENDER ID*2 ↔ PB UPDATE*2 ↔ PB ORDER*2 ↔ AUTO ANS*2 ↔ SEV NAME*2 ↔ SPEAKER SL*2 ↔ FW VERSION ↔ FW UPDATE*1

   **1 Les options ne s'affichent pas lors d'un appel téléphonique.*
   **2 Les options ne s'affichent pas si « HFP » est réglé sur OFF. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 24.*
4. **Tournez le Bouton rotatif pour modifier les réglages.**
5. **Maintenez la touche AUDIO/SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

   Le mode SETUP est annulé.

***Remarques***

- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*

## Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN)

La technologie BLUETOOTH vous permet d'effectuer des appels mains libres à partir d'un téléphone portable muni de la fonction BLUETOOTH.
Vous pouvez afficher ou lire à distance les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

▌ **Désignation du réglage :** BT IN

▌ **Autres réglages :** HFP / AUDIO

**Valeurs du réglage :**
OFF / ON (Réglage initial)

### Réglage du téléphone mains libres (HFP)

***ON :***
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez coupler votre téléphone compatible BLUETOOTH avec cet appareil.

***OFF :***
La fonction téléphone mains libres est désactivée.

***Remarque***
- *Lorsque HFP est défini sur OFF, les indicateurs liés au téléphone mains libres ( niveau de la batterie, puissance du signal et message) ne s'affichent pas.*

### Réglage audio BLUETOOTH (AUDIO)

***ON :***
Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH.

***OFF :***
La fonction audio BLUETOOTH est désactivée.

## Configuration du dispositif BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 3 dispositifs BLUETOOTH connectés préalablement enregistrés.

**Désignation du réglage :** PAIRED DEV

**1** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur /ENTER.**

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner « CONNECT » et connecter l'appareil sélectionné.**

Le périphérique connecté est accompagné du symbole «  ». Sélectionnez « DISCONNECT » pour déconnecter le périphérique. Sélectionnez « CLEAR » pour effacer le périphérique de la liste.

***Remarques***
- *Si vous avez correctement modifié la connexion, « CONNECTED » s'affiche pendant 2 secondes, l'indicateur  s'allume et l'affichage retourne à l'écran SETUP.*
- *Si la connexion entre le téléphone portable et l'appareil est établie, l'indicateur  s'allume pour indiquer le niveau de batterie du téléphone connecté. L'indicateur  s'allume lorsque le niveau de batterie atteinte le niveau intermédiaire et clignote lorsqu'il est faible.*
- *Indicateur  (puissance du signal) :*
  *L'indicateur affiche la puissance du signal du téléphone portable. L'indicateur clignote lorsque le signal du téléphone portable connecté est faible.*
- *Selon le modèle du téléphone portable connecté, il est possible que les indicateurs  (niveau de la batterie),  (puissance du signal) et  (message) ne s'affichent pas.*
- *Si les 3 positions ont été enregistrées, vous ne pouvez pas enregistrer le 4e périphérique. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord en supprimer un de la position 1 à 3.*

## Réglage du mode Visible

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. Le réglage habituel est VISI M ON.

**Désignation du réglage :** VISIBLE M

**Valeurs du réglage :**
VISI M OFF / VISI M ON (Réglage initial)

***VISI M OFF :***
Pour que le dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas reconnaître cet appareil.

***VISI M ON :***
Pour permettre au dispositif compatible BLUETOOTH de reconnaître cet appareil.

## Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil

Le périphérique BLUETOOTH permet de rechercher et de connecter à cet appareil un périphérique compatible BLUETOOTH ou d'enregistrer un nouveau périphérique compatible BLUETOOTH.

**Désignation du réglage :** SEARCH DEV

**1** **Lorsque vous sélectionnez SEARCH DEV, l'indication « SEARCHING » s'affiche et la recherche commence.**

***Remarque***
- *Vous pouvez arrêter l'opération de « SEARCHING » en appuyant sur .*

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le nom du périphérique à connecter à partir de la liste de recherche de périphériques, puis appuyez sur /ENTER.**

**3** **Si cet appareil est correctement connecté à un périphérique compatible BLUETOOTH, « CONNECTED » s'affiche, puis l'appareil revient au mode normal.**

Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code d'accès. Dans ce cas, « CODE 0000 » s'affiche. Saisissez le code « 0000 » sur le périphérique compatible BLUETOOTH pour effectuer le jumelage. Une fois le jumelage effectué, l'appareil se connecte automatiquement au périphérique compatible BLUETOOTH. Si vous entrez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « FAILED » s'affiche.

## Réglage de la qualité du son BLUETOOTH

Vous pouvez personnaliser le son de l'appel selon vos préférences.

**Désignation du réglage :** CALL SOUND

**Autres réglages :** VOL LV ADJ / AUTO SET

### Réglage du volume (VOL LV ADJ)

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'appel téléphonique, de la sonnerie et de l'entrée du microphone en fonction de vos préférences.

**Valeurs du réglage :**

**PHONE TALK :**
-5 dB ~ +5 dB

**RING TONE :**
-5 dB ~ +5 dB

**MIC GAIN :**
-5 dB ~ +5 dB

*Remarque*

- *Ces options de réglage sont identiques à celles des réglages PHONE TALK, RING TONE et MIC GAIN en mode AUDIO, reportez-vous à la section « Réglage du niveau de volume de la source » à la page 18.*

### Réglage automatique du son (AUTO SET)

Cet appareil propose 5 méthodes pour améliorer la qualité du son des appels. Choisissez le type en fonction de vos préférences.

**Valeurs du réglage :**
TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

***TYPE1 :***
Mode standard (recommandé)

***TYPE2 :***
Améliore la réduction du bruit

***TYPE3 :***
Améliore l'annulation de l'écho

***TYPE4 :***
Améliore à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

***TYPE5 :***
Diminue à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

***Remarques***

- *Les fonctions ci-dessous sont destinées à améliorer la qualité du son du correspondant qui appelle le conducteur.*
  *Réduction du bruit : Cette fonction peut réduire le bruit du trafic, mais son amélioration excessive risque d'altérer la qualité du son de l'appel.*
  *Annulation de l'écho : Cette fonction peut réduire les bruits de l'écho, mais son amélioration excessive risque d'altérer la qualité du son de l'appel.*
- *Comme l'amélioration obtenue dépend de l'environnement d'appel, choisissez le type d'amélioration qui convient le mieux.*

## Activation/désactivation de l'indicateur d'affichage des informations d'appelant/ de texto ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver ces fonctions à l'aide du réglage suivant.

**Désignation du réglage :** SENDER ID

**Autres réglages :** MSG ALERT / CALLER ID

**Valeurs du réglage :**
OFF / ON (Réglage initial)

### Activation/désactivation de l'indicateur de texto ON/OFF (MSG ALERT)

Lorsqu'il est activé (ON), l'indicateur ✉ clignote pendant 30 secondes lors de la réception d'un texto. L'indicateur ✉ reste allumé si un texto n'a pas été lu sur le téléphone portable connecté.

***Remarques***

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.*
- *Le texte du texto ne s'affiche pas sur l'appareil.*
- *Lorsque cet appareil vous informe de la réception d'un texto, il est recommandé de lire le message après avoir arrêté et garé le véhicule dans un endroit sûr plutôt que de le lire immédiatement sur le téléphone.*

### Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant ON/OFF (CALLER ID)

Si vous ne souhaitez pas que d'autres puissent consulter les informations ID de l'appelant, réglez cette option sur OFF. Lorsque vous appelez un numéro, le nom du téléphone apparaîtra sous la forme « ID UNSENT ». Pendant l'émission d'un appel ainsi qu'en cours d'appel, « NO NAME » sera affiché.

## Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver la mise à jour automatique du répertoire.

**Désignation du réglage :** PB UPDATE

**Valeurs du réglage :**
OFF / ON (Réglage initial)

***OFF :***
Le répertoire n'est pas mis à jour.

***ON :***
Le répertoire est mis à jour lorsque le téléphone mobile se reconnecte à cet appareil.

## Modification de l'ordre du répertoire

Les données du répertoire sont classées par ordre alphabétique selon l'initiale du nom.
Vous pouvez, si vous le souhaitez, ordonner la liste en fonction des initiales du FIRST NAME ou du LAST NAME.

**Désignation du réglage :** PB ORDER

**Valeurs du réglage :**
FIRST NAME (Réglage initial) / LAST NAME

***Remarque***

- *« WAITING » s'affiche lorsque le contenu du répertoire est en cours de classement. Vous pouvez quitter l'écran « WAITING » et exécuter d'autres opérations en appuyant sur ⮌ pendant que le classement est en cours, mais le répertoire n'est pas accessible pendant ce temps. En outre, le classement peut affecter la lecture en mode BT AUDIO.*

## Réception automatique des appels (Auto Answer)

Lorsque vous recevez un appel, il est possible d'y répondre automatiquement.

**Désignation du réglage :** AUTO ANS

**Valeurs du réglage :**
AT ANS OFF (Réglage initial) / AT ANS ON

***AT ANS OFF :***
Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur ✆ pour recevoir l'appel.

***AT ANS ON :***
Lors de la réception d'un appel, il est automatiquement pris au bout de 5 secondes.

***Remarque***

- *Si le réglage de l'appel reçu est activé sur le téléphone portable, l'appel est automatiquement pris, même si ce réglage est défini sur OFF.*

## Affichage du nom du fournisseur de téléphonie

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible BLUETOOTH s'affiche. Si un dispositif compatible BLUETOOTH n'est pas connecté, l'indication « ID UNSENT » s'affiche.

▌ **Désignation du réglage :** SEV NAME

***Remarque***

- *Selon le type de caractères, il est possible que le nom de certains fournisseurs ne s'affiche pas correctement. L'indication « ID UNSENT » s'affiche.*

## Sélection de l'enceinte de sortie

Vous pouvez sélectionner l'enceinte connectée dans le véhicule pour reproduire le son du téléphone.

▌ **Désignation du réglage :** SPEAKER SL

**Valeurs du réglage :**

ALL (Réglage initial) / FRONT-L / FRONT-R / FRONT-LR

***ALL :***
Le son est reproduit dans toutes les enceintes du véhicule.

***FRONT-L :***
Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant gauche.

***FRONT-R :***
Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant droite.

***FRONT-LR :***
Le son est reproduit dans l'enceinte avant gauche et dans l'enceinte avant droite.

## Affichage de la version du firmware

La version actuelle du firmware s'affiche.

▌ **Désignation du réglage :** FW VERSION

## Mise à jour du firmware

Il est possible que des mises à jour ultérieures du microprogramme BLUETOOTH soient disponibles afin d'améliorer l'interopérabilité du téléphone.
Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre microprogramme BLUETOOTH, consultez le site Web d'Alpine America (http://www.alpine-usa.com).

▌ **Désignation du réglage :** FW UPDATE

**Valeurs du réglage :**

UPDATE NO (Réglage initial) / UPDATE YES

# Commande du téléphone mains libres

## A propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres avec cet appareil lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres).

***Remarques***

- *Évitez de passer un appel mains libres si la circulation est dense ou lorsque vous conduisez dans des rues étroites.*
- *Fermez les fenêtres lors d'un appel afin de réduire les bruits ambiants.*
- *Si l'appel est effectué dans un endroit bruyant ou si les deux personnes qui se parlent utilisent des appareils mains libres, il est normal que le son de leur voix soit parfois difficile à entendre.*
- *Il est possible que les conditions de la ligne téléphonique ou que les appareils mains libres produisent des sons artificiels.*
- *Lorsque vous utilisez un microphone, essayez de parler le plus près possible du microphone afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible.*
- *Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.*
  *Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.*
  *L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.*
  *Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.*

## Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la sonnerie correspondante et un message s'affiche (PHONE).

**Appuyez sur 🔍/ENTER ou 📞.**
L'appel commence.

***Remarques***

- *Lorsque vous sélectionnez « AUTO ANS » à la section AT ANS ON, vous pouvez recevoir un appel automatiquement. Reportez-vous à la section « Réception automatique des appels (Auto Answer) » à la page 26.*
- *Lors d'un appel, le son de l'appareil est coupé. Après un appel, la lecture reprend.*

## Raccrocher le téléphone

**Appuyez sur 📞.**
L'appel est terminé.

***Remarque***

- *Vous pouvez également raccrocher en maintenant enfoncée la touche ↩ pendant au moins 2 secondes.*

## Effectuer un appel

L'historique des appels répertorie les derniers appels numérotés/reçus/en absence (80 entrées pour chaque type d'appel). Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels en fonction du « Calling ». Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

**1 Appuyez sur ☎.**

La liste des méthodes sortantes s'affiche.

**2 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode sortant.**

**Valeurs du réglage :**
VOICE DIAL / DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

***VOICE DIAL :***
numérotation vocale

***DIALED :***
historique des appels numérotés

***RECEIVED :***
historique des appels reçus

***MISSED :***
historique des appels manqués

***PHONE BOOK :***
liste des contacts du téléphone portable

**3 Appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

***Remarque***
- *Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.*

**4 Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.**

***Remarque***
- *Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique du répertoire pour rechercher un nom ou un numéro dans le répertoire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique du répertoire » à la page 29.*

**5 Appuyez sur 🔍/ENTER.**

Le téléphone sélectionné est appelé.
Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur **🔍/ENTER** après avoir sélectionné le nom *, tournez le **Bouton rotatif** pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur **🔍/ENTER** pour appeler le numéro de téléphone. Maintenez la touche **🔍/ENTER** enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

* *Si le nom n'est pas reconnu, le numéro par défaut s'affiche.*

***Remarques***
- *Appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.*
- *Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « ID UNSENT » s'affiche.*
- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable relié, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas rappeler ce numéro à partir de l'appareil.*

### Numérotation vocale

Vous pouvez passer un appel à l'aide des commandes vocales.

**▌Désignation du réglage :** VOICE DIAL

**Lorsque le mode de parole est activé et que l'indication « SPEAK » est affichée, prononcez le numéro de téléphone*, le nom* que vous souhaitez appeler dans le microphone.**

* *Ce message varie en fonction du tag vocal préenregistré sur le téléphone portable.*

***Remarques***
- *Vous pouvez effectuer cette opération uniquement si un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est connecté. Si votre téléphone portable n'est pas compatible avec la fonction de numérotation vocale, l'indication « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.*
- *Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.*
- *La numérotation vocale dépend de la fonction du téléphone mobile. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.*
- *Si le nom ou le numéro de la personne appelée n'est pas détecté, l'indication « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes.*

### Rappel d'un numéro de l'historique des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment composés sont enregistrés dans l'historique des appels numérotés. Vous pouvez rappeler un numéro en effectuant une recherche dans cet historique.

**▌Désignation du réglage :** DIALED

### Numérotation à partir de l'historique des appels entrants

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

**▌Désignation du réglage :** RECEIVED

### Numérotation à partir de l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

**▌Désignation du réglage :** MISSED

### Numérotation à partir du répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 noms (maximum 5 numéros de téléphone pour chaque nom) de votre téléphone portable. Pour passer un appel, sélectionnez une personne dans le répertoire.

**▌Désignation du réglage :** PHONE BOOK

***Remarques***

- *L'ordre de la liste dépend du réglage « PB ORDER » (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 26).*
- *Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.*
- *Vous pouvez afficher les informations d'un numéro mémorisé dans le répertoire en appuyant sur* **VIEW**. *Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit : Nom → N° de téléphone → Libellé de téléphone* → Nom.*
  *Si les informations ne peuvent pas être obtenues, « NO NAME », « NO NUMBER » ou « NO LABEL » s'affiche.*

* *Le type de téléphone d'un numéro dépend des informations de numéro mémorisées dans le répertoire du téléphone portable, qui inclut 5 types de numéros : GENERAL, MOBILE, HOME, OFFICE et OTHER.*

## Fonction de recherche alphabétique du répertoire

Vous pouvez sélectionner les trois premières lettres pour rechercher un nom de votre choix dans le répertoire à l'aide de la fonction de recherche alphabétique du répertoire.

***Par exemple :***

*Recherche du nom « Michael James »*
*L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche.*
*Selon le réglage de PB ORDER (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 26), le répertoire est classé par ordre alphabétique selon le prénom ou le nom. Recherchez le nom ou le prénom en fonction de ce réglage.*

**1** **Appuyez sur BAND/ABC SKIP lorsque vous vous trouvez dans le répertoire pour activer la fonction de recherche alphabétique du répertoire.**
La liste de sélection des lettres s'affiche.

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la première lettre (par exemple, M), puis appuyez sur ►►I.**
La liste de sélection des lettres s'affiche.

**3** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la deuxième lettre (par exemple, I), puis appuyez sur ►►I.**
La liste de sélection des lettres s'affiche.

**4** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la troisième lettre (par exemple, C), puis appuyez sur 🔍/ENTER.**
Les noms du répertoire commençant par « MIC » sont consultés.

**5** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le nom de votre choix (par exemple, Michael James), puis appuyez sur 🔍/ENTER pour passer l'appel.**

***Remarques***

- *Si plusieurs numéros ont été affectés au nom sélectionné dans le répertoire, tournez le* **Bouton rotatif** *pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur* **🔍/ENTER**.
- *Appuyez sur* **I◄◄** *à l'étape 3 ou 4 pour supprimer l'entrée actuelle et revenir à l'étape précédente.*
- *Vous pouvez rechercher un nom en fonction de son initiale, des deux premières lettres ou des trois premières lettres. Appuyez sur* **🔍/ENTER** *pour saisir le nombre de lettres souhaité. La liste des noms commençant par la ou les lettres saisies s'affiche.*

## Fonction de mise en attente d'appel

Si vous recevez un deuxième appel pendant un appel, vous pouvez mettre en attente le premier appelant afin de prendre le deuxième appel. Une fois le premier appel terminé, vous pouvez reprendre celui en attente.

**Si vous recevez un deuxième appel au cours d'un appel (appel1), les informations du deuxième appelant (appel2) s'affichent à la place du nom de l'appelant actuel. Appuyez sur 2 pour activer le mode de mise en attente d'appel.**
Dans ce cas, l'appel1 est en attente le temps que vous preniez l'appel2.

***Remarques***

- *En mode de mise en attente d'appel, appuyez sur* **1** *ou* **2** *pour passer de l'appel en cours à l'appel en attente, et vice versa.*
- *En mode de mise en attente d'appel, maintenez enfoncée la touche* **1** *ou* **2** *pendant au moins 2 secondes pour raccrocher l'appel1 ou l'appel2 et répondre automatiquement à l'appel en attente.*
- *En mode de mise en attente d'appel, vous pouvez appuyez sur* **VIEW** *pour permuter l'affichage du numéro en attente (1 ou 2) et le nom du correspondant.*

## Mémorisation d'un numéro (numérotation rapide)

Mémorisez les numéros que vous appelez fréquemment afin de pouvoir les rappeler rapidement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à six numéros de téléphone sous les touches désignées.

**Sélectionnez le numéro que vous souhaitez mémoriser. Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de préréglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser le numéro.**
Le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.

***Remarques***

- *Vous pouvez mémoriser jusqu'à 18 numéros de téléphone (6 numéros pour chaque téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés). Si vous supprimez un téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés, les numéros mémorisés sont supprimés, même si vous jumelez de nouveau ce téléphone par la suite.*
- *Si vous mémorisez un numéro de téléphone sous une touche qui en possède déjà un, le numéro existant est effacé et remplacé par le nouveau.*

## Appel d'un numéro mémorisé

**1** **Appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) en mode téléphone.**
Les informations (nom/numéro) enregistrées sous cette touche s'affichent.

**2** **Appuyez sur 🔍/ENTER ou ✆.**
Le numéro mémorisé sous la touche désignée est appelé directement.

## Réglage du volume lors de la réception d'un appel

Lors d'un appel, vous pouvez régler le volume.

**Tournez le Bouton rotatif pour régler le volume.**

***Remarque***

- *Vous pouvez également augmenter le volume à partir de votre source d'écoute audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une contre-réaction (larsen) risque de se produire. La contre-réaction est directement liée au volume. Pour la réduire, diminuez le volume jusqu'au minimum acceptable. Positionnez le microphone dans une direction opposée à celle des enceintes principales du véhicule (par exemple, fixez-le sur le pare-soleil) pour éviter les effets de larsen à un volume élevé.*

## Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute)

Lors d'un appel, activez la fonction Voice Mute pour couper instantanément l'entrée du microphone. L'appelant ne peut plus entendre votre voix.

**Pendant un appel, appuyez sur ►/II pour désactiver l'entrée du microphone.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour rétablir l'entrée du microphone sur le niveau de volume précédent.

***Remarque***

- *L'opération peut aussi être effectuée dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 20.*

## Commutation du son d'un appel

Lors d'un appel, cette fonction vous permet de commuter le son du téléphone portable et des enceintes du véhicule.

**Pendant un appel, appuyez sur BAND pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.**

***Remarques***

- *Selon le téléphone portable, il est possible que cette opération ne soit pas disponible.*
- *L'opération peut aussi être effectuée dans le menu d'options du mode téléphone (mode d'appel). Reportez-vous à la section « Réglage via le menu Option » à la page 20.*

# Fonction audio BLUETOOTH

Vous pouvez afficher ou lire à distance* les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

* *Pour reproduire le son, vous devez disposer d'un téléphone portable ou d'un lecteur audio portable conforme au profil A2DP (profil de distribution audio avancé) et au profil AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo).*
*Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.*

***Remarques***

- *Réglez « AUDIO » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (BT IN) » à la page 24.*
- *Pendant un appel, le son de la source BLUETOOTH est coupé.*
- *Si vous utilisez le téléphone mains libres (notamment pour rechercher dans le répertoire) alors que vous utilisez la fonction audio BLUETOOTH, cela risque d'affecter la lecture audio BLUETOOTH.*

## Rappel du mode audio BLUETOOTH

**Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode BT AUDIO.**

## Sélection du morceau de votre choix

**Appuyez sur ⏮.**

Vous revenez au début du morceau en cours de lecture.

**Appuyez sur ⏭.**

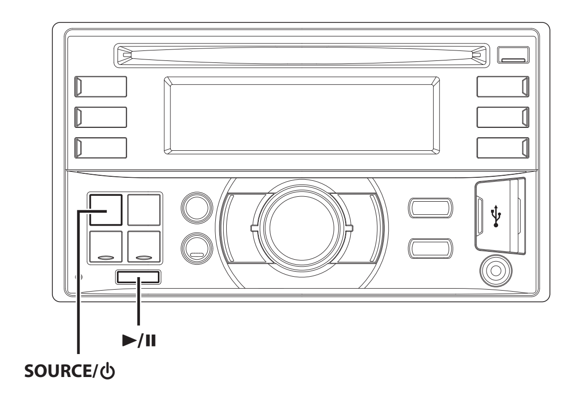
Vous passez au morceau suivant.
Maintenez enfoncée la touche ⏮ ou ⏭ pour effectuer une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant au sein de la piste de façon continue.

## Mise en pause

**Appuyez sur ►/II.**

La lecture s'arrête. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

# Clé USB (en option)




## Lecture de fichiers MP3/WMA de la clé USB (en option)

Si vous raccordez un périphérique de mémoire USB à cet appareil, les fichiers MP3/WMA sont pris en charge.

**1** **Appuyez sur SOURCE / ⏻ pour passer au mode USB AUDIO.**

**2** **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**
Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

***Remarques***

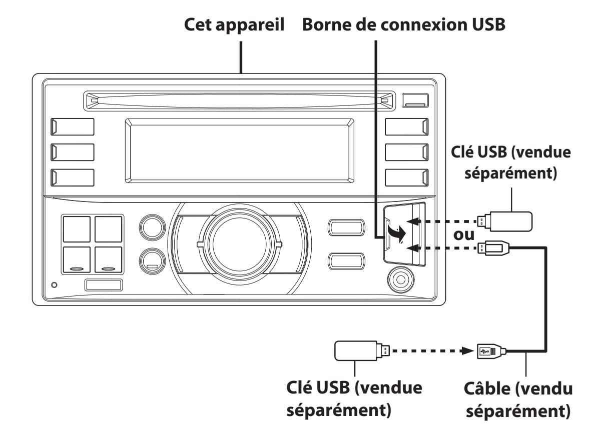
- *Le dossier racine est représenté par « ROOT » en mode de recherche par nom de dossier.*
- *La lecture des fichiers de la clé USB est effectuée à l'aide des mêmes commandes et modes que la lecture de CD contenant des fichiers MP3/WMA. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA » à la page 13.*
- *Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à activer le mode pause.*
- *Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.*

## Connexion de la clé USB (en option)

### Pour connecter la clé USB

**1** **Ouvrez le volet du port USB.**

**2** **Connectez la clé USB directement au port USB ou via le câble USB.**




### Pour retirer la clé USB

**1** **Tirez délicatement sur la clé USB pour la retirer du câble USB ou du port USB.**

**2** **Fermez le volet du port USB.**

***Remarques***

- *Passez à une source autre que le mode clé USB, puis retirez la clé USB. Si la clé USB est débranchée en mode clé USB, les données risquent d'être endommagées.*
- *Lors du retrait de la clé USB, elle doit être bien droite.*
- *Si aucun son n'est émis ou que la clé USB n'est pas reconnue même lorsque la clé USB est connectée, débranchez la clé, puis rebranchez-la.*
- *Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles, etc.*
- *Après avoir retiré la clé USB, fermez le volet du port USB afin d'éviter que de la poussière ou des objets ne pénètrent à l'intérieur, et éviter ainsi tout dysfonctionnement.*

## À propos des fichiers MP3/WMA de la clé USB

***Lecture de fichiers MP3/WMA***

Les fichiers MP3/WMA sont préparés, puis enregistrés sur une clé USB. Cet appareil peut reconnaître au maximum 100 dossiers et 100 fichiers par dossier enregistrés sur une clé USB. La lecture risque d'être impossible si une clé USB dépasse les limitations décrites ci-dessus. La lecture d'un fichier ne doit pas dépasser 1 heure.

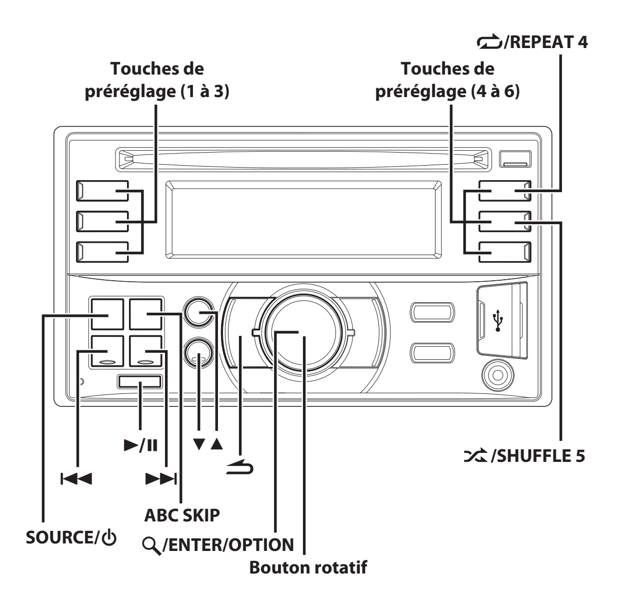
***Supports pris en charge***

Cet appareil prend en charge des clés USB.

***Systèmes de fichiers correspondants***

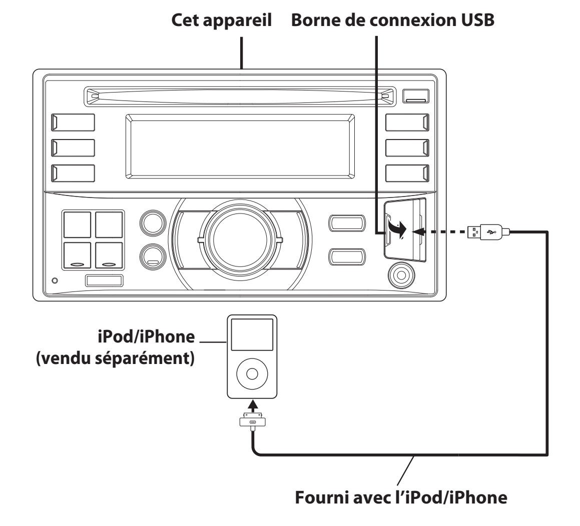
Cet appareil prend en charge la table d'allocation de fichier FAT 12/16/32 pour les clé USB.

# iPod/iPhone (en option)




## Connexion d'un iPod/iPhone

Vous pouvez raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble d'interface pour iPod (fourni avec l'iPod). Lorsque vous connectez un iPod/iPhone à cet appareil, vous pouvez commander l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes ou à l'aide des commandes de l'appareil principal. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 32.
Ces instructions concernent la commande de l'iPod/iPhone à partir de cet appareil principal (HU) uniquement. Assurez-vous que la commande de l'iPod est réglée sur le mode HU (APPAREIL PRINCIPAL). Reportez-vous à la section « Réglage de la commande de l'iPod » à la page 32. Reportez-vous au manuel de l'iPod/iPhone pour toute question relative à l'utilisation de l'iPod/iPhone.




***Remarques***

- *Un iPhone connecté à cet appareil se comporte comme un iPod. L'iPhone peut être utilisé comme dispositif mains libres grâce au module BLUETOOTH intégré.*
- *La connexion Internet et les fonctions du téléphone de l'iPod touch ou de l'iPhone, etc., peuvent aussi être utilisées lorsqu'ils sont raccordés à cet appareil. Cependant, l'utilisation de ces fonctions arrête ou interrompt les morceaux en cours de lecture ; le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil pour éviter tout dysfonctionnement.*
- *Ne laissez pas un iPod/iPhone dans une voiture ; son mécanisme est en effet sensible aux températures élevées et à l'humidité, et risquerait d'être endommagé.*

**À propos des modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil**

- Dispositifs portant la marque Made for iPod. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPod touch (4e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (6e génération) : Ver. 1.0
  iPod touch (3e génération) : Ver. 4.3
  iPod nano (5e génération) : Ver.1.0.2
  iPod classic (160 Go) (fin 2009) : Ver. 2.0.4
  iPod touch (2e génération) : Ver. 4.2.1
  iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4
  iPod classic (120 Go) : Ver. 2.0.1
  iPod touch (1ère génération) : Ver.3.1.3
  iPod nano (3e génération) : Ver.1.1.3
  iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver. 1.1.2
  iPod nano (2e génération) : Ver.1.1.3
  iPod avec vidéo : Ver.1.3
  iPod nano (1ère génération) : Ver.1.3.1
- Dispositifs portant la marque Made for iPhone. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.
  iPhone 4 : Ver. 4.3
  iPhone 3GS : Ver. 4.3
  iPhone 3G : Ver. 4.2.1
  iPhone : Ver. 3.1.3
- Pour identifier correctement votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identifying iPod models » à l'adresse suivante : http://support.apple.com/kb/HT1353
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo à partir de l'iPod/iPhone, même lorsque vous utilisez un câble compatible vidéo.

## Réglage de la commande de l'iPod

Lorsque vous raccordez un iPod/iPhone, vous pouvez le commander à l'aide de ses propres commandes ou des commandes de l'appareil principal.

**1** **Maintenez la touche /ENTER/OPTION enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode iPod.**
Le menu d'options du mode iPod s'ouvre.

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner IPOD CONT, puis appuyez sur /ENTER.**
Le mode de commande de l'iPod commute les modes IPOD MODE et HU MODE.

**HU (HEAD UNIT) MODE :**
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide des commandes de l'appareil.

**IPOD MODE :**
Vous commandez l'iPod/iPhone à l'aide de ses propres commandes. Lorsque la source iPod est sélectionnée, il peut être impossible de commander certaines fonctions via l'appareil principal.

***Remarques***

- *Une fois le mode de commande modifié (l'état de pause est sélectionné), appuyez sur ►/II pour continuer.*

- *Selon l'iPod utilisé, il est possible que la commande de l'iPod ne soit pas disponible. Il est également possible que vous deviez utiliser l'appareil principal même si le mode iPod est sélectionné.*

## Lecture

**1** **Appuyez sur SOURCE/⏻ pour passer au mode iPod.**

**2** **Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner le morceau souhaité.**

Maintenez enfoncée la touche ⏮ ou ⏭ pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste actuelle.

**3** **Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.**

Appuyez à nouveau sur ►/II pour reprendre la lecture.

***Remarques***

- *La lecture d'un morceau sur l'iPod/iPhone raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.*
- *Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre parlé sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur ▲ ou ▼.*
- *Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur ⏮ ou ⏭.*
- *Pendant la lecture de l'iPod/iPhone, appuyez sur ⮌ pour revenir rapidement au dernier niveau hiérarchique sélectionné en mode de recherche.*

## Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod/iPhone peut contenir plusieurs milliers de morceaux. Pour cette raison, l'appareil peut effectuer plusieurs recherches à l'aide de la fonction de recherche, comme décrit ci-dessous.
Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par liste de lecture/artiste/album/morceau/Podcast/genre/compositeur/livre parlé pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

| Hiérarchie 1 | Hiérarchie 2 | Hiérarchie 3 | Hiérarchie 4 |
|---|---|---|---|
| Liste de lecture (PLAYLIST) | Morceau | — | — |
| Artiste (ARTIST)* | Album* | Morceau | — |
| Album (ALBUM)* | Morceau | — | — |
| Morceau (SONG) | — | — | — |
| Podcast (PODCAST) | Épisode | — | — |
| Genre (GENRE)* | Artiste* | Album* | Morceau |
| Compositeur (COMPOSER)* | Album* | Morceau | — |
| Livre parlé (AUDIOBOOK) | — | — | — |

***Remarque***

- *Vous pouvez sélectionner votre mode recherche favori. Reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 23.*

***Par exemple :***

*Recherche par nom d'artiste*
*L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par ARTIST. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.*

**1** **Appuyez sur 🔍/ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

L'indicateur « 🔍 » s'allume.

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par ARTIST, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

SHUFFLE ALL[*1] ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ SHUFFLE ALL

**1 Reportez-vous à la section « Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.) » à la page 34.*

***Remarque***

- *L'affichage de la liste du mode de recherche varie selon le réglage de IPOD LIST. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche de l'iPod/iPhone » à la page 23.*

**3** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

**4** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

**5** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur 🔍/ENTER.**

***Remarques***

- *Après avoir appuyé sur* **🔍/ENTER** *pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies SONG et AUDIOBOOK), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.*
- *Sélectionnez [ALL] en mode de recherche à l'aide du symbole « * », (voir tableau de gauche), puis maintenez la touche* **🔍/ENTER** *enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone ou du mode de recherche sélectionné.*
- *Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche ⮌ enfoncée pendant 2 secondes au moins ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 10 secondes.*
- *En mode de recherche, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.*
- *L'indication « NO SONG » s'affiche si la liste de lecture sélectionnée en mode de recherche PLAYLIST ne contient aucun morceau.*
- *L'indication « NO PODCAST » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche PODCAST.*
- *L'indication « NOAUDIOBOK » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun livre parlé en mode de recherche AUDIOBOOK.*
- *Si le « iPod name » enregistré dans l'iPod/iPhone est sélectionné dans le mode de recherche par liste de lecture souhaité, et si vous appuyez sur la touche* **🔍/ENTER**, *vous pouvez rechercher tous les morceaux présents sur l'iPod/iPhone. En outre, si vous maintenez la touche* **🔍/ENTER** *enfoncée pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux de l'iPod/iPhone sont lus.*
- *La recherche par podcast n'est pas prise en charge par tous les iPod/iPhone.*
- *Si vous appuyez sur l'une des* **touches de préréglage (1 à 6)** *en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 34.*

# Fonction de recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode de recherche PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK, sélectionnez la première lettre du titre souhaité (album, morceau, etc.) pour afficher la liste des titres commençant par cette lettre. Cette fonction vous permet de retrouver facilement n'importe quel morceau.

**1** **En mode de recherche, appuyez sur ABC SKIP.**
La liste de sélection des lettres s'affiche.

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner la lettre de votre choix (par exemple, M), puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
La liste des titres commençant par « M » s'affiche.

**3** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner le titre de votre choix.**

***Remarques***

- *En mode de recherche alphabétique, appuyez sur ⮌ pour revenir au mode précédent.*
- *Si vous utilisez le mode de recherche PLAYLIST pour rechercher un morceau, la fonction de recherche alphabétique n'est pas active dans la hiérarchie de recherche des morceaux.*

# Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. Recherchez le morceau de votre choix en un éclair en mode PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK.

**En mode de recherche, appuyez sur une des touches de préréglage (1 à 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.**

***Exemple de recherche d'un morceau :***
*Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de préréglage (1 à 6).*

***Exemple 1 :***
*Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50e morceau et tournez le* **Bouton rotatif** *pour rechercher le morceau souhaité.*

***Exemple 2 :***
*Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83%) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83e morceau et tournez le* **Bouton rotatif** *pour rechercher le morceau souhaité.*

| | **Total : 100 morceaux (100%)** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **0%** | **17%** | **33%** | **50%** | **67%** | **83%** |
| Touches de préréglage | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Morceaux | 1ère morceau | 17e morceau | 33e morceau | 50e morceau | 67e morceau | 83e morceau |

# Sélection d'une liste de lecture, d'un artiste, d'un album, d'un genre, d'un compositeur

Il est très facile de changer de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre ou de compositeur.
Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

**Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre ou le compositeur de votre choix.**

***Remarques***

- *Si vous recherchez un morceau à l'aide du mode de recherche par morceau, cette fonction est inopérante.*
- *Si vous sélectionnez un album pendant la recherche d'un artiste, il est possible de rechercher d'autres albums du même artiste.*
- *Cette fonction est inactive lors de la lecture aléatoire (🔀).*

# Lecture aléatoire Shuffle (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone s'affiche sous le symbole 🔀 sur cet appareil.

**Lecture aléatoire des albums :**
Les morceaux de chaque album sont lus dans l'ordre. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

**Lecture aléatoire des morceaux :**
Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste de lecture, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

**1** **Appuyez sur 🔀/SHUFFLE 5.**
Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.
📁🔀*1 → 🔀*2 → (off) → 📁🔀

**1 Lecture aléatoire des albums.*
**2 Lecture aléatoire des morceaux.*

**2** **Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

***Remarque***

- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.*

**Lecture aléatoire de tous les morceaux (ALL) :**
La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

**1** **Appuyez sur 🔍 / ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.**

**2** **Tournez le Bouton rotatif pour sélectionner SHUFFLE ALL, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.**
L'indicateur « ALL 🔀 » s'allume.

Pour annuler la lecture M.I.X., appuyez sur **🔀/SHUFFLE 5** en vue de sélectionner OFF.

***Remarque***

- *Si vous avez choisi la lecture aléatoire ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.*

## Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod/iPhone.

**Répéter Un :**
Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

**1** **Appuyez sur /REPEAT 4.**

Le morceau est lu de manière répétée.

* → (off) → 

** Répéter Un.*

**2** **Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.**

***Remarque***

- *Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionné à l'aide de la touche ⏮ ou ⏭.*

# Informations

## En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

### Problèmes communs

**Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.**

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (Rouge) et du fil de la batterie (Jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le commutateur **RESET** avec un stylo à bille ou un objet pointu.

### Radio

**Impossible de recevoir les stations.**

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

**Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.**

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement de montage.
- Il est possible que la longueur de l'antenne ne convienne pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée ; si l'antenne est endommagée, remplacez-la par une neuve.

**Réception parasitée.**

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est endommagée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

## CD

**Le lecteur de CD ne fonctionne pas.**
- La température dépasse +50 °C pour le CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

**Le son de lecture du disque est déformé.**
- Condensation de l'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

**Insertion de disque impossible.**
- Le lecteur contient déjà un CD.
  - Éjectez le disque et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  - Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

**Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.**
- Le CD est endommagé.
  - Éjectez le disque et jetez-le ; l'utilisation d'un disque endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

**Pertes de son dues à des vibrations.**
- Mauvais montage de l'appareil.
  - Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

**Pertes de son non dues à des vibrations.**
- Disque sale ou rayé.
  - Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

**Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).**
- Erreur mécanique.
  - Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

**La lecture de fichiers CD-R/CD-RW est impossible.**
- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  - Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

## MP3/WMA

**Le fichier MP3/WMA n'est pas lu.**
- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3/WMA n'est pas compatible.
  - Assurez-vous que le fichier MP3/WMA a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « À propos des données MP3/WMA » à la page 14, puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

## Audio

**Le son n'est pas reproduit par les enceintes.**
- L'appareil ne reçoit pas le signal de sortie de l'amplificateur interne.
  - POWER IC est réglé sur « POW ON », reportez-vous à la section « Raccordement à un amplificateur externe (POWER IC) » à la page 19.

## iPod

**Absence de son et de lecture sur l'iPod.**
- L'iPod n'est pas reconnu.
  - Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10. Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

## Indications relatives au lecteur de CD

### NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
  - Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  - Retirez le disque en procédant comme suit :
    Appuyez à nouveau sur la touche ⏏ pendant au moins 2 secondes.
    Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

---

### ERROR

- Erreur du mécanisme.
  1. **Appuyez sur la touche ⏏, puis éjectez le CD.**
     Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.
  2. **Lorsqu'une indication d'erreur persiste après l'éjection, appuyez à nouveau sur ⏏.**
     Si l'indication d'erreur persiste après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consultez votre revendeur Alpine.
- Lorsque « ERROR » s'affiche :
  S'il est impossible d'éjecter le disque en appuyant sur ⏏, appuyez sur le commutateur **RESET** (Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 10), puis appuyez à nouveau sur ⏏.
  Si le disque ne s'éjecte toujours pas, consultez votre revendeur Alpine.

---

### PROTECT

- Vous avez lu un fichier WMA protégé contre la copie.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés contre la copie.

---

### UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

---

## Indications relatives à la clé USB

### DEVICE ERR

- Une clé USB non prise en charge par l'appareil est connectée.
  - Connectez une clé USB prise en charge par l'appareil.

### NO DEVICE

- Aucune clé USB n'est connectée.
  - Assurez-vous que la clé USB est correctement raccordée et que le câble n'est pas plié.

### NO FILE

- La clé USB ne contient aucun morceau (fichier).
  - Connectez la clé USB après avoir enregistré des morceaux (fichiers).

### PROTECT

- Vous avez lu un fichier WMA protégé contre la copie.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés contre la copie.

### UNSUPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

### NO SUPPORT

- Des informations textuelles non reconnues par l'unité ont été entrées.
  - Utilisez une clé USB comportant des informations textuelles reconnues par l'appareil.

### ERROR-01

- Erreur de communication
  - Tournez la clé de contact sur off, puis de nouveau sur ON.
  - Vérifiez l'affichage en rebranchant la clé USB sur cet appareil.

### ERROR-04

- Erreur de surtension
  Tension/courant excessif fourni à la clé USB.
  - Essayez de connecter une autre clé USB.

## Indications relatives au mode iPod

### NO DEVICE

- L'iPod/iPhone n'est pas raccordé.
  - Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (Reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 42). Assurez-vous que le câble n'est pas plié.

### NO SONG

- L'iPod/iPhone ne comporte aucun morceau.
  - Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone, puis raccordez celui-ci à l'appareil.

### ERROR-01

- Erreur de communication
  - Tournez la clé de contact sur off, puis de nouveau sur ON.
  - Réinitialisez l'iPod.
  - Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPod/iPhone sur cet appareil à l'aide du câble de l'iPod/iPhone.

### ERROR-02

- La version du logiciel de l'iPod/iPhone n'est pas compatible avec cet appareil.
  - Mettez à jour le logiciel de l'iPod/iPhone vers une version compatible avec cet appareil.

### ERROR-03

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
  - Réinitialisez l'iPod.
  - Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

### ERROR-04

- Erreur de surtension
  Tension/courant excessif fourni à l'iPod/iPhone.
  - Essayez de connecter un autre iPod/iPhone.

## Mode BLUETOOTH

### NO UNIT

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
  - Raccordez le dispositif BLUETOOTH.

# Spécifications

### SECTION DU TUNER FM

| | |
|---|---|
| Plage de syntonisation | 87,7 ~ 107,9 MHz |
| Sensibilité mono utilisable | 9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms) |
| Seuil de sensibilité à 50 dB | 13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms) |
| Sélectivité de canal alternatif | 80 dB |
| Rapport signal-bruit | 65 dB |
| Séparation stéréo | 35 dB |
| Taux de capture | 2,0 dB |

### SECTION DU TUNER AM

| | |
|---|---|
| Plage de syntonisation | 530 ~ 1 710 kHz |
| Sensibilité (norme IEC) | 22,5 µV/27 dB |

### SECTION DU LECTEUR DE CD

| | |
|---|---|
| Réponse en fréquence | 5 ~ 20 000 Hz (±1 dB) |
| Pleurage et scintillement (% WRMS) | Inférieur aux limites mesurables |
| Distorsion harmonique totale | 0,008% (à 1 kHz) |
| Gamme dynamique | 95 dB (à 1 kHz) |
| Rapport signal-bruit | 105 dB |
| Séparation des canaux | 85 dB (à 1 kHz) |

### SECTION DE LA CLÉ USB

| | |
|---|---|
| Configuration USB | USB 1.1/2.0 |
| Consommation maximale | 1 000 mA |
| Classe USB | Stockage de masse |
| Système de fichiers | FAT 12/16/32 |
| Décodage MP3 | MPEG AUDIO Layer-3 |
| Décodage WMA | Windows Media™ Audio |
| Nombre de canaux | 2 canaux (stéréo) |
| Réponse en fréquence* | 5 ~ 20 000 Hz (±1 dB) |
| Distorsion harmonique totale | 0,008% (à 1 kHz) |
| Gamme dynamique | 95 dB (à 1 kHz) |
| Rapport signal-bruit | 105 dB |
| Séparation des canaux | 85 dB (à 1 kHz) |

* *La réponse en fréquence peut varier selon le logiciel codeur et le débit binaire.*

### SECTION DE LA CLÉ BLUETOOTH

| | |
|---|---|
| Spécification BLUETOOTH | BLUETOOTH V 3.0 |
| Puissance de sortie | +4 dBm max. (classe 2) |
| Profil | HFP (profil mains libres)<br>HSP (profil casque)<br>A2DP (profil de distribution audio avancé)<br>AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo) |

### LENTILLE

| | |
|---|---|
| Longueur d'onde | 795 nm |
| Puissance du laser | CLASS I |

### GÉNÉRALITÉS

| | |
|---|---|
| Alimentation | 14,4 V CC (11 ~ 16 V admissibles) |
| Puissance de sortie | 18 W RMS × 4* |
| Tension sortie pré-ampli maximum | 2 V/10 kohms |
| Graves | ±14 dB à 100 Hz |
| Médiums | ±14 dB à 1 kHz |
| Aigus | ±14 dB à 10 kHz |
| Correction physiologique | 10 dB à 100 Hz |
| Poids | 1,618 kg (3 lbs. 9 oz) |

* *Valeurs nominales de l'amplificateur principal selon la norme CEA-2006*
- Puissance : mesurée à 4 Ohms et ≤ 1 % THD+N
- S/N : 80 dBA (référence : 1 W dans 4 Ohms)

### DIMENSIONS DU CHÂSSIS

| | |
|---|---|
| Largeur | 178 mm (7") |
| Hauteur | 100 mm (3–15/16") |
| Profondeur | 160 mm (6–1/4") |

***Remarque***
- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.*

# Installation et raccordements

**Avant d'installer ou de raccorder votre appareil, lisez les informations ci-dessous et reportez-vous à la section « Mode d'emploi » à la page 6 pour savoir comment utiliser correctement l'appareil.**



## AVERTISSEMENT

### EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

### A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

### AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

### NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

### NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

### NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

### GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

### NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

### NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

## ⚠ ATTENTION

### FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

### UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

### FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

### NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

## ⚠ PRÉCAUTIONS

- Veillez à débrancher le câble du pôle négatif (–) de la batterie avant d'installer le CDE-W235BT. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront réduits.
- Veillez à raccorder les fils codes couleur selon le schéma de connexion. De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement ou endommager le système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine (par exemple, microprocesseur). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez le CDE-W235BT au boîtier à fusible, assurez-vous que le fusible du circuit désigné pour le CDE-W235BT possède l'ampérage approprié. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou le véhicule. En cas de doute, consultez votre revendeur Alpine.
- Le CDE-W235BT utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres appareils (par exemple, un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur Alpine qui vous conseillera à ce sujet.
- Veillez à connecter le cordon de l'enceinte (–) à la borne de l'enceinte (–). Ne connectez jamais les câbles d'enceintes des voies gauche et droite ensemble ou au corps du véhicule.

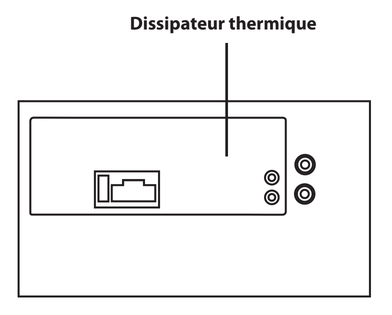
**IMPORTANT**

| |
|---|
| Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le en lieu sûr. La plaque sur laquelle est inscrit le numéro de série est située sous l'appareil. |
| NUMÉRO DE SÉRIE : [ ] |
| DATE D'INSTALLATION : [ ] |
| INSTALLATEUR : [ ] |
| LIEU D'ACHAT : [ ] |

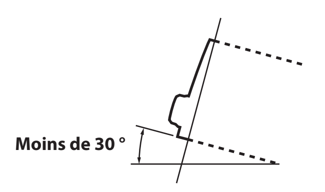
# Installation

## ⚠ ATTENTION

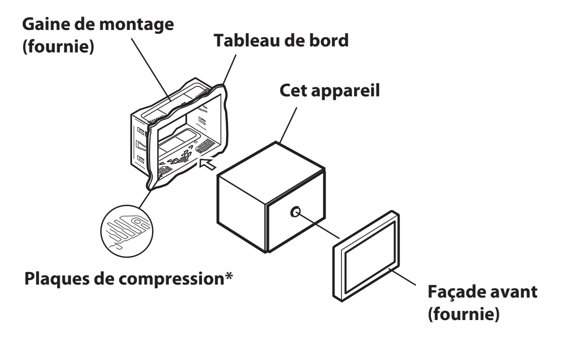
**N'obstruez pas le dissipateur thermique de l'appareil afin de ne pas empêcher l'air de circuler. Dans le cas contraire, de la chaleur peut s'accumuler à l'intérieur de l'appareil, ce qui risque de provoquer un incendie.**




**L'unité principale doit être fixée à moins de 30 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.**



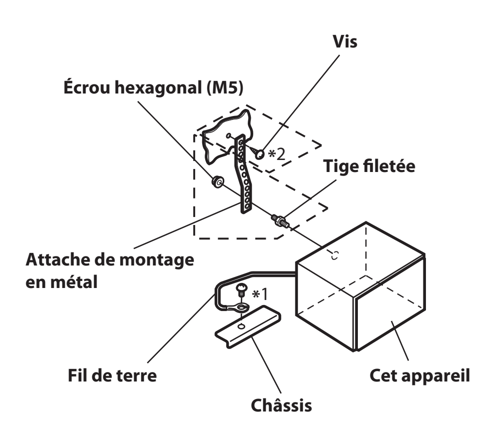

**1** **Enlevez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Retrait » à la page 41). Glissez la gaine de montage dans le tableau de bord et fixez celui-ci à l'aide des attaches en métal.**




* *Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, vous pouvez plier légèrement les plaques de compression pour remédier au problème.*

**2** **Renforcez l'appareil principal avec une attache de montage métallique (non fournie). Fixez le fil de terre de l'appareil à un point métallique propre à l'aide d'une vis (*1) déjà attachée au châssis du véhicule.**

Reliez chaque fil d'entrée d'un amplificateur ou égaliseur au fil de sortie correspondant de l'arrière gauche du CDE-W235BT. Raccordez tous les autres fils du CDE-W235BT de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.

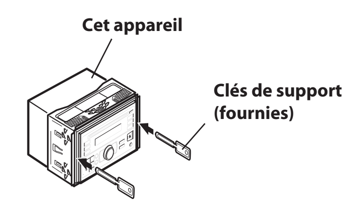



* *Pour la vis portant la marque « *2 », utilisez une vis appropriée à l'emplacement de montage.*

**3** **Insérez le CDE-W235BT dans le tableau de bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord.**

## Retrait

**1** **Insérez les clés de support dans l'appareil le long des guides latéraux. Vous pouvez à présent retirer l'appareil de la gaine de montage.**

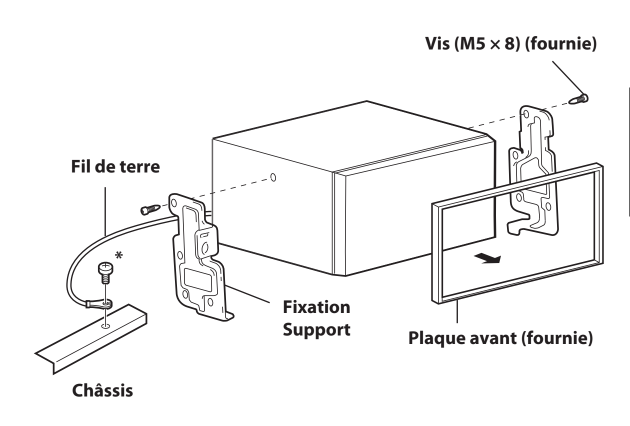



**2** **Extrayez l'appareil, en le maintenant déverrouillé.**

**<VÉHICULE JAPONAIS>**

Retirez la plaque avant, puis fixez le fil de terre de l'appareil à un élément métallique propre à l'aide d'une vis (*) déjà fixée au châssis du véhicule.

Fixez le support de fixation original de chaque côté de l'CDE-W235BT, à l'aide des vis fournies avec l'CDE-W235BT.



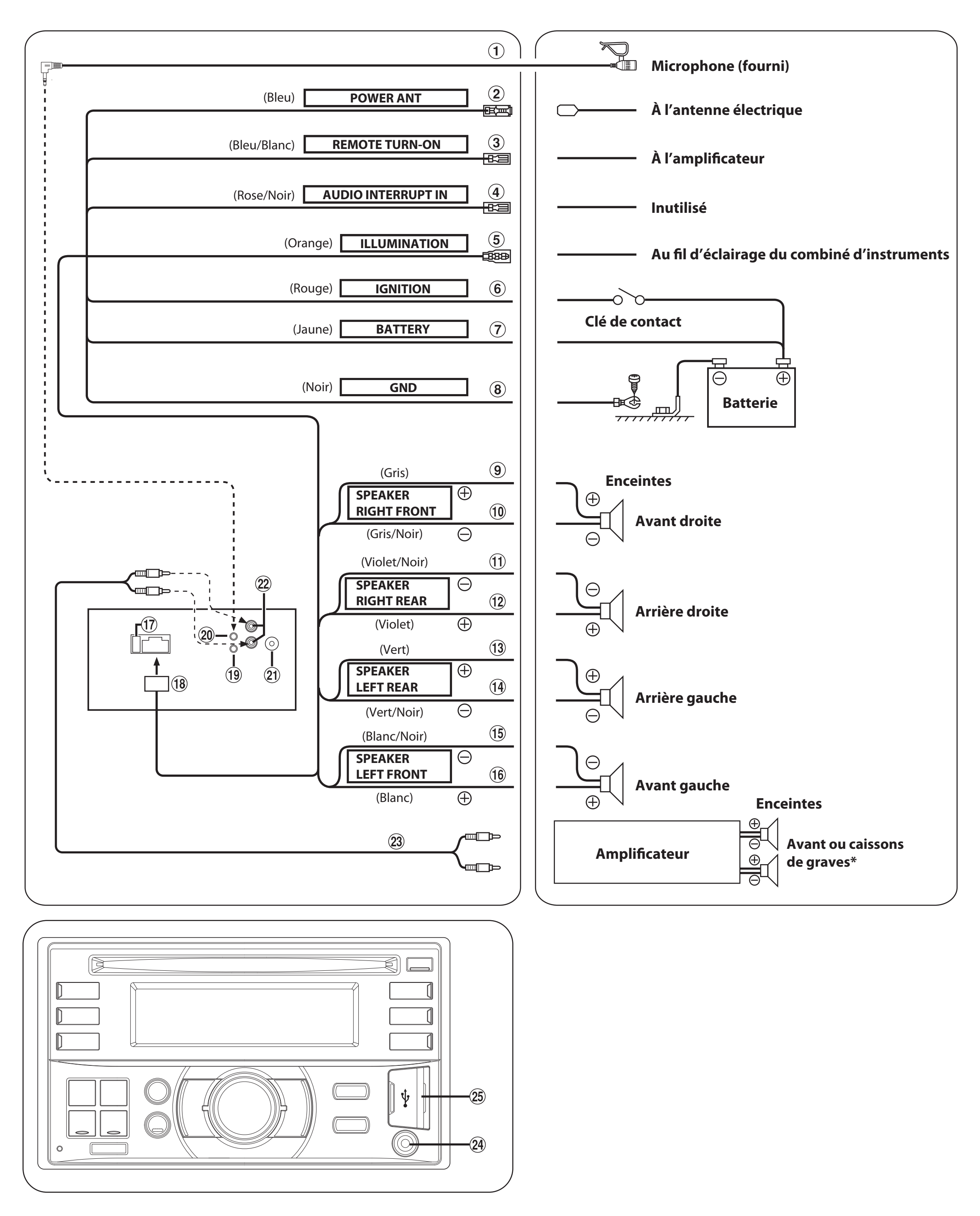

# Installation du microphone

Pour plus de sécurité lors de l'installation du microphone, respectez les consignes suivantes.

- Installez-le dans un endroit stable et sûr.
- Installez le microphone de façon à ne pas entraver les manoeuvres du véhicule.
- Installez le microphone dans un endroit où la voix du conducteur est audible.

Choisissez un emplacement d'installation permettant une reconnaissance vocale parfaite. Si le conducteur doit s'approcher du microphone pour parler, il risque de se distraire de la conduite et de provoquer un accident.

## Raccordements




* *Lorsque le subwoofer est désactivé (OFF) : Le son est reproduit dans les enceintes avant. Lorsque le subwoofer est activé (ON) : Le son est reproduit dans le subwoofer.*
*Pour plus de détails sur la méthode de réglage du caisson de graves sur ON/OFF, reportez-vous à la section « Activation/désactivation du caisson de graves » à la page 18.*

① **Microphone (fourni)**

② **Fil d'antenne électrique (Bleu)**
Connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique éventuelle.

***Remarque***

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*

③ **Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**
Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

④ **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**
Inutilisé.

⑤ **Fil d'éclairage (Orange)**
Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du tableau de bord du véhicule. Cela permettra d'éteindre progressivement le rétroéclairage du CDE-W235BT une fois les phares du véhicule allumés.

⑥ **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**
Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12 V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

⑦ **Fil de la batterie (Jaune)**
Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑧ **Fil de terre (Noir)**
Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixée en utilisant la vis de feuille métallique fournie.

⑨ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

⑩ **Fil de sortie de l'enceinte avant droite (–) (Gris/Noir)**

⑪ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (–) (Violet/Noir)**

⑫ **Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

⑬ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

⑭ **Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (–) (Vert/Noir)**

⑮ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (–) (Blanc/Noir)**

⑯ **Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

⑰ **Porte-fusible (10 A)**

⑱ **Connecteur d'alimentation**

⑲ **Connecteur de l'interface de télécommande au volant**
Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant.
Cet appareil peut être commandé à partir des commandes audio du véhicule à l'aide d'un boîtier d'interface télécommande Alpine (en option). Pour plus d'informations, prenez contact avec votre distributeur Alpine.

⑳ **Connecteur d'entrée du microphone**
Vers le microphone.

㉑ **Réceptacle d'antenne**

㉒ **Connecteurs RCA de sortie des enceintes avant/du caisson de graves**
ROUGE en bas et BLANC en haut.

㉓ **Câble d'extension RCA (vendu séparément)**

㉔ **Borne d'entrée AUX avant**
Cette borne permet l'entrée audio d'un équipement externe (tel qu'un lecteur portable) à l'aide d'un câble de conversion disponible dans le commerce.

㉕ **Borne USB**
Raccordez à cette borne une clé USB ou un iPod/iPhone (vendus séparément).

**Pour que le système audio capte les parasites externes.**

- **Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles du véhicule.**
- **Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.**
- **Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis du véhicule.**
- **Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.**
- **Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.**



# GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

## ● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

## ● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

## ● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

## ● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

## ● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);

② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.

④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;

⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;

⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;

⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;

⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;

⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

## ● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.

③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.

④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

## ● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

## ● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

## ● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

## ● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

## ● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

| | |
|---|---|
| **AUDIO DE VOITURE** | **1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)** |
| **NAVIGATION** | **1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)** |

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

**ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC.,** 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
**ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC.,** 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.

### About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

| | |
|---|---|
| **USA/Canada** | This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.<br>**FCC WARNING**<br>Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. |
| **México** | Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario. |

Don't forget to take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.

N'oubliez pas de consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.